

૧૬૬૫

વ્યુત્પત્તિ



કીમત ત્રણ આના.

The Department of Public Instruction, Bombay.

A MANUAL
OF
GUJARATI ETYMOLOGY.

COMPILED BY
RAO SAHEB MAHIPATRAM R. NILKANTH,
GUJARATI TRANSLATOR, EDUCATIONAL DEPARTMENT.

SECOND EDITION.—6,000 Copies.

Registered under Government of India's Act XXV. of 1867.

Bombay:
GOVERNMENT CENTRAL BOOK DEPÔT.

1882.

(ALL RIGHTS RESERVED.)

Price Three Annas.

BOMBAY:
PRINTED AT THE "INDIAN PRINTING PRESS."

2564

मुंबई इलाकानुं सरकारी केळवणी खातुं.

व्युत्पत्तिप्रकाश.

रचनार

रावसाहेब महीपतराम रूपराम नीलकंठ,

गूजराती ट्रान्स्लेटर, एज्युकेशनल डीपार्टमेंट.

बीजी आवृत्ति—६,००० प्रत.

हिंदसरकारना सने १८६७ ना २५ मा आक्टप्रमाणे आ पुस्तक नोभाळ्युंछे.

मुंबई :

सरकारी मध्य बुक डीपो.

सने १८८२.

(आ पुस्तकसंबंधी सर्वे हक सरकारे स्वाधीन राखेलाछे.)

क्रीमत त्रण आना.

मुंबईमां:
इंडियन प्रिन्टिंग छापखानामां छाप्युंछे.

७५५५

प्रस्तावना.

केळवणी खाताना सर्वोपरी अधिकारीनी आज्ञाथी आ ग्रंथ जोड्योछे. निशाळोमां बहुधा खप लागे एवा, संस्कृतपरथी वनेला अपभ्रंश, गूजराती शब्दोनी तथा गूजराती भाषामां वपराता साधारण फारसी, अरबी, अने तेओपरथी थयेला शब्दोनी व्युत्पत्ति जणाववानो प्रयत्न आ ग्रंथमां कर्योछे. ए करवामां नीचे लखेलां पुस्तकोनी सहाय लीधीछे:—

विक्सनकृत संस्कृत—इंग्रेजी कोष.

मोनियर विलियमस्कृत संस्कृत—इंग्रेजी कोष.

” ” इंग्रेजी—संस्कृत कोष.

गोन्दस्तकरकृत संस्कृत—इंग्रेजी कोष.

वाचस्पत्यं.

मोल्सवर्थकृत मराठी—इंग्रेजी कोष.

बीम्सकृत सान्वय (कम्पारेटिव) व्याकरण.

नर्मकोष.

प्रभाकरकृत अपभ्रष्टशब्दप्रकाश.

नवलरामकृत व्युत्पत्तिपाठ.

टेलर अने व्रजलालकृत संस्कृत धातुकोष.

व्रजलालकृत उत्सर्गमाला.

छोटालालकृत गूजराती शब्दमूळ दर्शक कोष.

फार्ब्सकृत हिंदुस्थानी—इंग्रेजी कोष.

शेक्सपीयरकृत ” ” ”

कन्झुल्लुगात अरबी—फारसी कोष.

मुन्तख बुलुगात अरबी—फारसी कोष.

लुगाते सुरूरी अरबी—हिंदुस्थानी कोष.

शुद्ध संस्कृत शब्दो गूजरातीमां एटला बधा वपरायछे के तेओने दाखल करतां ग्रंथ बहु मोटो थई जाय, ए माटे तेओने उमेर्या नथी.

પુસ્તક શબ્દોની વ્યુત્પત્તિ જડતી નથી માટે તેવા શબ્દો પણ આ પુસ્તકમાં લીધા નથી.

આ પુસ્તકમાં અટકલ ઉપર આધાર રાખ્યો નથી. જેમ બને તેમ કલ્પિત વ્યુત્પત્તિને વેગલી રાખવાને બહુ તજવીજ કરવામાં આવી છે. એ કામ મારા એકલાથી યથાયોગ્ય બની શકે નહિ એવું મારી મૂજરાત ટ્રેનિંગ કાલેજના નીચે લખેલા શિક્ષકોની જોડે અને ટ્રાન્સલેટરની ઓફીસના કામદારોની સાથે વિચાર અને ચર્ચા કરી ગ્રંથ તૈયાર કર્યો છે.

રા० રતનલાલ ટ્રંબકલાલ.

રા० હરીલાલ નારણજી.

રા० મુકુંદરામ નિત્યારામ, બી. એ.

રા० પરમુલાલ ઉત્તમરામ.

મુનશી અબદુલ્લા.

રા० બલ્લવંતરામ મહાદેવરામ.

શાસ્ત્રી મુખેશ્વર બાપુજી.

રા० માણેકલાલ આશારામ.

પ્રથમ સ્વરૂપે બનાવી તેમાંના દરેક પાઠવિષે તથા ક્રિયાપદ અને તેઓપરથી થયેલા શબ્દો તથા પરચૂરણ શબ્દો વિષે એમની જોડે વિચાર કર્યો. એમ કરવામાં મને એમની તરફથી ઘણી મદદ મળી, અને ગ્રંથ સુધર્યો. પ્રગટ થયા પછી જે સ્વરૂપે, કે ઉમેરવાનું વાંચનારને તથા શીખનારને જણાય તે તેમણે કૃપા કરી ગ્રંથરચનારને લખી જણાવું. બીજી આવૃત્તિમાં તેપર ધ્યાન આપવામાં આવશે.

આ ચોપડીપરથી વ્યુત્પત્તિ શીખવવામાં પહેલા દશપાઠ છે તે તો બીજા વિષયોના પાઠની પેઠે સમજાવવા અને ગોલાવવા, અને ત્યાર પછી ક્રિયાપદો અને તેપરથી થયેલા શબ્દો તથા પરચૂરણ શબ્દો છે તેઓમાંના જે વાંચનના પાઠમાં આવે તે તે વચ્ચે શીખવવા. આવૃત્તિ ૧ લી. સપ્ટેમ્બર સન ૧૮૮૧.

અનુક્રમણિકા.

	પૃષ્ઠ.
પાઠ ૧ લો.—જોડાયેલા શબ્દો	૧
„ ૨ જો.—એક જેવા દેખાતા શબ્દો.....	૨
„ ૩ જો.—સંસ્કૃત ઉપસર્ગ—	
ભાગ ૧, સ્વરાદિ.....	૩
ભાગ ૨, વ્યંજનાદિ.....	૪
„ ૪ થો.—ફારસી ઉપસર્ગ ...	૬
„ ૬ મો.—સંસ્કૃત તથા ગૂજરાતી પ્રત્યય.....	૬
„ ૬ ઠો.—ફારસી પ્રત્યય	૧૦
„ ૭ મો.—ધાતુપરથી શબ્દોનું થવું.....	૧૧
„ ૮ મો.—ઉત્તર્ગ	૧૨
„ ૯ મો.—વર્ણ વિકાર—	
સ્વર વિકાર.....	૧૩
„ ૧૦ મો.—વર્ણ વિકાર—	
વ્યંજન વિકાર	૧૪
ક્રિયાપદો અને તેઓપરથી થયેલા શબ્દો.....	૧૮
સાધારણ પરચૂરણ શબ્દો.....	૪૨

व्युत्पत्तिप्रकाश.

पाठ १ लो.-जोडायला शब्दो.

केटलाक शब्दो बे के वधारे नाम जोडाईने थयाछे.

(१) एमांना केटलाकने छूटा पाडीए तो वच्चे 'अने' अथवा 'के' आवे. उदाहरण,—मात्राप, धणीधणीआणी, लेणदेण, वादविवाद, छाल-गोटला, पानसोपारी, रसरोटली, रामलक्ष्मण, कौरवपांडव, घांचीमोची, दीकरोदीकरी, इत्यादि.

(२) एवां केटलांक जोडायलां नामनी वच्चे छड्डी विभक्ति अध्याहार होयछे. उदाहरण,—घरधणी, हिंदुस्तान, अंगज्ञान, विद्याशाळा, कुळदेवी, गोपाळदास, उत्तरअरुणप्रकाश, विश्वासघात, इत्यादि.

(३) एम जोडायलां केटलांक नाममां बीजा शब्दोनो अध्याहार होयछे. उदाहरण,—दरियामहेल=दरियाने कांठे बांधेलो महेल. दहींवडां=दहीमां आथेलां वडां. खांडकेरी=खांडनी चासणी पायली केरी. तर्कशक्ति=तर्क करवानी शक्ति. जळकूकडी=जळमां वसनारी कूकडी. मधमाखी=मध बनावनारी माखी. वरराजा=वर एज राजा एटले राजा जेवो बनेलो वर, इत्यादि.

(४) केटलांक नामने बीजुं नाम मानने अर्थे, अडक बताववाने, सगाई देखाडवाने, के बीजा कारणसर जोडवामां आवेछे. उदाहरण,—केशवराय, वल्लभराम, भीमदेव, जगाभाई, भाउसाहेब, रामजीपटेल, मंगळपारेख, रणछोडचोकसी, गुलाबबहु, मोतीकाका, मणीमामा, दादाभाईपारसी, महमदमीआ, गवरीशंकरदीवान, इत्यादि.

(५) केटलाक शब्द विशेषण अने नाम जोडाईने बनेछे. उदाहरण,—बाळचरित्र, महासागर, सूक्ष्मदर्शकयंत्र, मदांध, स्थितिस्थापक, पाछलोपहोर, इत्यादि.

જોડાયલાં નામ વાંચનમાં આવે તે શિક્ષકે જુદાં પઢાવી તેઓનો અર્થ, સંબંધ, વગેરે હોય તે તથા બીજાં ઉદાહરણ પૂછવાં.

પાઠ ૨ જો.—એક જેવા દેખાતા શબ્દો.

(૧) ઘણાક બોલમાં બે કે વધારે ભાગ હોયછે, પણ તેમાંનો દરેક ભાગ જુદો પડેલો એકલો વપરાતો નથી. ઉદાહરણ,—અજાણ્યો (અ+જાણ્યો), અપમાન (અપ+માન), કુકર્મ (કુ+કર્મ), બદચાલ (બદ+ચાલ), પરોપકાર (પર+ઉપકાર), સન્નારી (સત્+નારી), બેશક (બે+શક), સુધારો (સુ+ધારો), દુર્ગુણ (દુર્+ગુણ), કજોડું (ક+જોડું), નિરાધાર (નિઃ+આધાર), વિજોગ (વિ+જોગ), પ્રયત્ન (પ્ર+યત્ન), અનાદિ (અન્+આદિ), અનુમત (અનુ+મત), અણઘટતું (અણ+ઘટતું), ચોપગાં (ચો+પગાં), સર્કર્મક (સ+કર્મ+ક), ગેરહાજર (ગેર+હાજર), દુધવાળો (દૂધ+વાળો), મામલતદાર (મામલત+દાર), મુખડું (મુખ+ડું), લાડકડી (લાડ+કડી), નિંદક (નિંદ+ક), આનંદી (આનંદ+ઈ), ધનવંત (ધન+વંત), સ્વચ્છતા (સ્વચ્છ+તા), બાઢપણ (બાઢ+પણ), મીઠાશ (મીઠ+આશ), ગુરુત્વ (ગુરુ+ત્વ), પ્રકાશિત (પ્રકાશ+ઇત), इत्यादि.

(૨) જુદા પાડીને એકલા વાપરવામાં આવતા નથી એવા ભાગને ઉપસર્ગ કે પ્રત્યય કહેછે. શબ્દની પહેલો એટલે હાથે જોડવામાં આવેછે તે ઉપસર્ગ કહેવાયછે, અને શબ્દની પછી એટલે જમણે હાથે જોડવામાં આવેછે તે પ્રત્યય કહેવાયછે. ऊपलाં ઉદાહરણમાં અ, અપ, કુ, વદ, પર, સત્, બે, સુ, દુર્, ક, નિઃ, વિ, પ્ર, અન્, અનુ, અણ, ચો, સ, ગેર, એ ઉપસર્ગ છે; અને વાળો, દાર, ડું, કડી, ક, ઈ, વંત, તા, પણ, આશ, ત્વ, ઇત, એ પ્રત્યય છે. ઘણાક ઉપસર્ગ અને પ્રત્યય સંસ્કૃત ભાષામાંથી આવેલાછે, અને કેટલાક ફારસી અને અરબી ભાષામાંના દાખલ થયાછે.

* આમાંના અમુકનેજ સંસ્કૃતમાં ઉપસર્ગ કહેછે અને શાકીનાને આગ્રય કહેછે, પરંતુ ગુજરાતીમાં એ બેદ ન દાખતાં સર્વેને ઉપસર્ગ એ મામ આપ્યુંછે.

संस्कृत उपसर्ग.

पाठ ३ जो.—भाग १ लो.

गूजरातीमां घणुं करीने वपराता मुख्य संस्कृत के संस्कृतपरथी थयला उपसर्ग—

अ=नहि. उदाहरण,—अखूट=खूटे नहि तेवुं. अशक्य=थई न शके तेवुं. अक्षय=नाश वगरनुं. अयोग्य=योग्य नहि ते. अधीरुं=धीरज विनानुं. अमर=मरे नहि तेवुं, इत्यादि.

अण=नहि. उदाहरण,—अणसमजु=समजे नहि ते. अणघटतुं=घटे नहि ते. अणबनाव=बनाव नहि ते, इत्यादि.

अन्=नहि. शब्दनो पहलेलो अक्षर स्वर होय तो 'अ' ने बदले 'अन्' आवेछे. उदाहरण,—अनन्त=अंत नहि एवुं. अनेक=एक नहि ते, एटले एकथी वधारे, घणा. अनास्था=आस्था नहि ते. अनादि=जेने आदि (आरंभ) नथी ते, इत्यादि.

अनु=साथे, मळतुं, पछी. उदाहरण,—अनुपान=साथे पीवानुं. अनुचर=पाछळ चालनार (सेवक). अनुसरवुं=मळतां आववुं, इत्यादि.

अंतर्=मध्ये, मांहे, वचमां. उदाहरण,—अंतःपट=मांहेनो पट. अंतर्धान=अंदर जाता रहेवुं. अंतर्गोळ=मांहेथी गोळ.

अति=बहुज. उदाहरण,—अतिनिद्रा=बहुज ऊंघ. अत्यंत=घणुंज. अतिलोभ=बहुज लोभ, इत्यादि.

अधि=उपर, वधारे, बहुज. उदाहरण,—अध्यक्ष=उपरी. अधिपति=उपरी राजा. अधिकारी=उपरी, इत्यादि.

अप=नीचुं, ऊतरतुं, नठारुं, ऊलटुं. उदाहरण,—अपमान=मानथी ऊलटुं ते. अपकारक=मातुं करनार. अपहरण=छीनवी लेवुं. अपभ्रंश=मूळ शब्दनुं अंशुद्ध रूपान्तर थवुं. अपशुक्न=नठारा शुक्न. अपशब्द=नीचा शब्द, गाळ, इत्यादि.

अव=नीचुं, नठारुं, ओछुं. उदाहरण,—अवगुण=नीचा के नठारा गुण. अवदशा=नठारी दशा. अवतरवुं=अव+तृ=नीचुं आववुं=जनमवुं. अवकृपा=ओछी कृपा. अवगति=नठारी गति, इत्यादि.

उप=पासे, नानुं. उदाहरण,—उपग्रह=मुख्य ग्रहनी आसपास फरनारो नानो ग्रह. उपनाम=मुख्य नामनी साथे बीजुं नाम. उपगुरु=बडा गुरुना हाथ नीचेनो नानो गुरु. उपमंत्री=नानो मंत्री. उपनेत्र=आंखनी पासे राखवानां नेत्र=चहमा. उपवन=नानुं वन=वाडी के बाग, इत्यादि.

पाठ ३ जो.—भाग २ जो.

क=नठारुं. उदाहरण,—कपूत, कजात, कजोड, कछोरु, इत्यादि.
कु=नठारुं. कुभारजा=नठारी स्त्री. कुबोध=नठारो बोध. कुकर्म=नठारुं काम, इत्यादि.

दुर्=नठारुं, अवहुं, ओछुं. एनुं रूप कोई ठेकाणे दुष् थायछे. उदाहरण,—दुर्गुण; दुर्लभ एटले मळवुं अवहुं ते; दुराचरण; दुर्गंध; दुर्बळ; दुर्जन; दुष्काळ (दुकाळ); दुष्कर्म, इत्यादि.

निर्, निष्=नहि, विना. उदाहरण,—निर्दय, निर्धन, निराश, निर्मळ, निर्जीव, निष्कळ, निष्कपट, इत्यादि.

पर=त्रीजो, बीजानो, पारकुं. परदेश, परधर्म, पराधीन, परकाया, परलोक, इत्यादि.

परि=चारेमेर, घणुंज, पूर्ण. उदाहरण,—परिमिति, परीक्षा, परिपूर्ण, परिपक्व, परिश्रम, इत्यादि.

प्र=आगळ, बहार, मोटुं. उदाहरण,—प्रख्यात, प्रमुख, प्रदर्शन, प्रफुल्लित, प्रबळ, प्रदेश, प्रयत्न, प्रारंभ, प्रवृत्ति, प्रदीप्त, इत्यादि.

प्रति=ऊलटुं, पाळुं के सामुं, दरेक. उदाहरण,—प्रतिपक्ष, प्रतिवादी, प्रत्युत्तर, प्रतिबिम्ब, प्रतिदिन, प्रतिवर्ष, इत्यादि.

वि=विशेष, गयेलुं के नथी, जुदुं के बहारनुं, बदलायलुं. उदाहरण,—विजय, विज्ञान, विभाग, विराग, विधवा (वि+धव एटले धणी) जेनो धणी मरी गयेलोछे ते, विफळ, विदेही, विस्मृति, विदेश, विखरनुं, विजाति, विजोग, विकार, विकृति, विचित्र, इत्यादि.

स=साथे, सरखुं. उदाहरण,—सकुटुंब, सकर्मक, सगुण, सजाति, इत्यादि.

सम् के सं=साथे, पूर्ण. उदाहरण,—समक्ष, समर्थ, समर्पण, संताप, संरक्षण, संबंध, संगम, इत्यादि.

સહ=સાથે. ઉદાહરણ,—સહવાસ, સહગમન, ઇત્યાદિ.

સુ (ટૂંકું રૂપ સ)=સારું. ઉદાહરણ,—સુકૃત, સુબુદ્ધિ, સુકીર્તિ, સુગંધ, સુરૂપ કે સરૂપ (સુ+રૂપ) એટલે સારું રૂપ, સપૂત, સપાત્ર, સઠે-કાણું, સરસ (સુ+રસ)=સારો રસ, ઇત્યાદિ.

સ્વ=પોતાનું. ઉદાહરણ,—સ્વદેશ, સ્વજાતિ, સ્વધામ, સ્વભાષા, ઇત્યાદિ.

પાઠ ૪ થો.—ફારસી ઉપસર્ગ.

કમ=ઑછું, થોડું, નઠારું. ઉદાહરણ,—કમઅકલ=ઑછી અકલ. કમજોર=થોડા જોરવાળો. કમબખ્ત=ભાગ્યહીન. કમનસીત, ઇત્યાદિ.

ગેર=વિના, નહિ. ઉદાહરણ,—ગેરફાયદે=ફાયદાવિના. ગેરહાજર=હાજર નહિ. ગેરવાજબી=વાજબી નહિ, ઇત્યાદિ.

બદ=ઁછોટું, નઠારું. ઉ ૦,—બદચાલ=નઠારી ચાલ. બદફેલ=નઠારું કામ. બદબો=નઠારો વાસ, ઇત્યાદિ.

બે=વિના, નઠારું. ઉ ૦,—બેશરમ=શરમ વિનાનો. બેહદ=હદ વિનાનું. બેહાલ=નઠારા હાલ. બેઅદબ=સમ્મતા વિનાનો, ઇત્યાદિ.

ના=નહિ. ઉદાહરણ,—નાદાન=ડાહ્યો નહિ. નાખુશ, નાહક, ના-લાયક, નાદાર, ઇત્યાદિ.

સંસ્કૃત તથા ગૂજરાતી પ્રત્યય*.

પાઠ ૫ મો.—ભાગ ૧ લો.

સ્વરાદ્ય પ્રત્યય લગાડતાં મૂળ શબ્દનો અંત્ય અકાર અને જાતિદર્શક પ્રત્યય ઝડી જાયછે.

* પ્રત્યેક ઉપસર્ગનો અર્થ ટૂંકામાં લખ્યોછે તેમ પ્રત્યેક પ્રત્યયનો અર્થ ટૂંકામાં જણાવી શકાય તેવું નથી, પરંતુ તેઓનાં ભાવાર્થ સંક્ષેપમાં જણાવી શકાય.

અક. કરનાર.

અળ.

અળી.

અળું.

અળો.

અત.

નામ તથા કૃત કરેછે.

અતર. નામ કરેછે.

આઈ. નામ કરેછે.

આજ. વિશેષણ કરેછે.

આટ.

આટો.

આડ.

ક્રિયાપદનો પ્રેરક ભેદ કરેછે.

અક.ઉદાહરણ,—રક્ષ+અક=રક્ષક એટલે રક્ષણ કરનાર. પાલ+અક
=પાલક એટલે પાલનાર.

અળ. ઉદાહરણ,—છાંટ+અળ=છાંટળ. ગોઠવ+અળ=ગોઠવળ.
જમ+અળ=જમળ, इत्यादि.

ભાળ. } નામ કરેછે.
આળી. }

આમળ. નામ કરેછે.

આમળો-ળો-ળું. વિશેષણ કરેછે.

આરો-રી-રું. નામ કરેછે, કોઈકમાં
વિશેષણ કરેછે.

આલ-લુ-ઝ-ઝું. વિશેષણ કરેછે.

આપ. આજ્ઞાથમાં પ્રેરક ભેદનો પ્રત્યય છે.

આશ. નામ કરેછે.

ઈ (સં. ઇન્-ઈ). વિશેષણ કરેછે.

ઈશો, કે ઇયો. નામ તથા વિશેષણ કરેછે.

ઇણ, ઇક, ઇકો. વિશેષણ કરેછે.

ઇતો-તી-તું. કૃદંત વિશેષણ કરેછે.

ઇલો-લી-લું. વિશેષણ કરેછે.

ઈશ. ભવિષ્યકાળનો પ્રત્યય.

ઝ. નામ તથા વિશેષણ કરેછે.

ક. નામ કરેછે.

કળો. વિશેષણ કરેછે.

કાર.=કરનાર.

કો, કી, કું. વિશેષણ કરેછે.

ગર-રો-રી-રું.=કરનાર. નામ તથા વિશે-
ષણ કરેછે.

ઘારો.=કરનાર.

ગાઝો. મોસમ બતાવેછે.

હો, હી, હું. જાતિ તથા લઘુતાદર્શક
પ્રત્યય.

તા. }
ત્વ. } =પણું.

પળ, પળું. નામ કરેછે.

નાર-રી-રું.=કરનાર. નામ કરેછે.

મય, માન, મંત. વિશેષણ કરેછે.

મો. અનુક્રમમાં સંખ્યાનું સ્થાન બતાવનાર
પ્રત્યય.

યો. મૂતકાઝનો પ્રત્યય.

વટ=વળું.

વટી=રાસનાર. કંકાવટી=કંકુ જેમાં
રહેછે તે. માથાવટી=માથા ઉપર લૂ-
ગડાનો જે ભાગ રહી ડાપ પડેછે તે.

વટો.=કચડો, બહાર જવું.

વંત, વાન. વિશેષણ કરેછે.

વાઝ. સં. વાલ્=પાલન કરવું.

વાઝો-ઝી-ઝું. વિશેષણ કરેછે.

વો, વું. વો કોઈ વિશેષણનું બતાવતો નથી.
વું ક્રિયાપદ કરેછે.

લો. લઘુતાદર્શક પ્રત્યય.

ઝો, ઝી, ઝું. સંસ્કૃતપરથી ગૂજરાતી થ-
યેલા શબ્દોને લાગેલો વિશેષણનો પ્રત્યય.

ફારસી.

ફ.=પણું.

ખાનું.=ઠેકાણું.

ખોર.=કરનાર.

ગર. }
ગાર. } =કરનાર.

ગોર.=લેનાર, જીતનાર, જોનાર.

વી.=રાસનારો.

દાન.=રાસવાની—મૂકવાની જગ્યા.

દાર.=વાઝો.

મંદ.=વાઝો. વિશેષણ કરેછે.

બાજ.=કરનાર.

બાન.=વાઝો. વિશેષણ કરેછે.

વાર.=વાઝો.

अणी. उदाहरण,—वळग+अणी=वळगणी. वांझ+अणी=वांझणी.
एम कापणी, शीवणी, मापणी, इत्यादि.

अणु. उदाहरण,—कूटणुं, भरणुं, धरणुं, दळणुं, रांधणुं, विधणुं,
वळौणुं*, वगौणुं*, इत्यादि.

अणो. उदाहरण,—वींजणो. विशेषण नरजातिमां णो, नारीजातिमां
णी, अने नान्यतरजातिमां णुं थायछे. उदाहरण,—धावणो, धावणी,
धावणुं, इत्यादि.

अत. उदाहरण,—जमत, रमत, बेसत, वधत, गमत, इत्यादि.

जेने छेडे ओ होय तेनो ओ कहाडी नाखी उव करी प्रत्यय जोडवो.
इ के ई होय तो तेनी अने प्रत्ययनी वचमां य अने उ के ऊ होय तो व जोडवो.
जेमके 'जो' नुं जुवत, 'पी' नुं पीयत, अने 'सू' नुं सूवत.

अतर. उदाहरण,—भणतर, पणतर, जणतर, वणतर, कळतर, इत्यादि.

अन. उदाहरण,—अंजन, मंजन, बंधन, वांचन, वचन, भजन, इत्यादि.

आई. उदाहरण,—लखाई, चोखाई, मोटाई, वडाई, शेठाई, चतुराई,
मीठाई, घडाई, इत्यादि.

आउ. उदाहरण,—चडाउ, वगडाउ, उडाउ, इत्यादि.

आट. „ लपलपाट, सराट, फरसाट, सणसणाट, गडगडाट,
गभराट, वणाट, चळकाट, वळवळाट, कलकलाट,
इत्यादि.

आटो. „ बूमाटो, गपाटो, सपाटो, झपाटो, इत्यादि.

आड. „ जमाड, रमाड, चखाडा†, इत्यादि.

आण. „ कलकलाण, नीचाण, ऊंचाण, वेचाण, इत्यादि.

आणी. „ भटाणी, शेठाणी, कहाणी, लहाणी, देराणी, जेठाणी,
इत्यादि.

क्रियापदमां क्रियानाथ प्रमाणे आणी, आणो, आणुं
थायछे; ने विशेषण पण तेना विशेष्यनी जाति
प्रमाणे थायछे. उदाहरण,—छपाणो, छपाणी,
छपाणुं. उपलाणो देश.

* ए शब्दोमाथी अंत्यनो व जतो रहेछे.

† ए शब्दनुं प्रेरक भेदना नियमप्रमाणे रूपान्तर थयुं.

आमण. उदाहरण,—लखामण, रंधामण, अकळामण, गभरामण, शीखा-
मण, इत्यादि.

आमणो, आमणी, आमणुं. उ०,—डरामणो, डरामणी, डरामणुं, इत्यादि.
आरो, आरी, आरूं. उ०,—गळीआरो, गळीआरी, गळीआरूं, रंगारो, रंगारी,
सहीआरो-रीरूं, पाणीआरूं, मझीआरूं, इत्यादि.

आल, आलु, आळ, आळु. उ०,—दया+आल के आलु=दयाल के दयालु.
(संस्कृत लनो गूजरातीमां घणे ठेकाणे
ळ थायछे). कऱुणाळ, कऱुणाळु, मा-
याळु, वाचाळ, वटाळ, जीवाळ, लो-
हीआळ, रेताळ. गूजराती शब्दोमां
वाळो, वाळी, वाळुं प्रत्ययोमांना वनो अ
थई आळो, आळी, आळुं थायछे. उदा-
हरण,—घीआळो, घीआळी, घीआळुं,
रूपाळो, रूपाळी, रूपाळुं, पांखाळो, पं-
खाळी, पंखाळुं, इत्यादि.

आव. उदाहरण,—लखाव, बोलाव, इत्यादि.

आश. ,, नरमाश, चीकाश, तीखाश, खटाश, मीठाश, इत्यादि.

पाठ ५ मो.—भाग २ जो.

ई (सं०इन् उपरथी). उदाहरण,—सुखी, दुःखी, वादी, अधिकारी, इत्यादि.

ई. उदाहरण,—मुखी. घणांक विशेषणने नारीजातिनुं रूप ई प्रत्यय
लगाडवाथी थायछे. उ०,—पोची, राती, मीठी,
गळी, मोळी, लांबी, लाडकी, लीली, इ०.

इयो अथवा ईओ. उ०,—पातळियो, बरोबरीओ, कापडियो, सळीओ, इत्यादि.

इयेल. उदाहरण,—अडियेल, गुणियेल.

इक. ,, —वार्षिक, मासिक, धार्मिक, इत्यादि.

ईको. ,, —मणीको, शेरीको.

ईतो, ईती, ईतुं. उ०,—जाणीतो, जाणीती, जाणीतुं, मानीतो-ती-तुं, इ०.

ईलो, ईली, ईलुं. उ०,—हठीलो, हठीली, हठीलुं, नातीलो, रसीलो, इ०.

ईश*. उदाहरण,—जईश, रहीश, खाईश, लावीश, इत्यादि.

उ. " हितेच्छु, विश्वासु, उतारु, खेडु, इत्यादि.

ओ. " कलाइघडो, वडनगरो. ए नरजातिदर्शक प्रत्यय छे.

क. " ठंडक, बैठक, थानक, इत्यादि.

कणो. " लडकणो, बोलकणो, मारकणो, इत्यादि.

कार. " ग्रंथकार, चित्रकार, इत्यादि.

को,की,कुं. " लाडको, लाडकी, लाडकुं, इत्यादि.

गर, गरो, गरी, गरुं. उदा०,—चूडगर, कारीगर (कार्यकर), कह्यागरो, कह्यागरी, कह्यागरुं, काजगरो, काजगरी, काजगरुं.

गारो. उदाहरण,—कामणगारो.

गाळो. " लग्नगाळो, केरीगाळो, आंबागाळो.

डो,डी,डुं. " बापडो, बापडी, बापडुं, भायडो, बायडी, गामडुं, इ०

ता. " नम्रता, योग्यता, स्थिरता, दीनता, इत्यादि.

त्व. " दासत्व, पुरुषत्व, गुरुत्व, इत्यादि.

पणुं,पण. " मोटापणुं, मोटपण, घरडापणुं, घडपण, डहापण, नानपण, अदेखापणुं, सगपण, इत्यादि.

नार,नारो,नारी,नारुं. उदा०,—लखनार, लखनारो, लखनारी, लखनारुं, पाळनार, जनार, वैचनार, इत्यादि.

मय. उदाहरण,—आनंदमय, जळमय, प्रकाशमय, इत्यादि.

मान. " बुद्धिमान, श्रीमान, शोभायमान, इत्यादि.

मंत. " बुद्धिमंत, श्रीमंत, इत्यादि.

मो. " पांचमो, सातमो, इत्यादि.

यो. " भूख्यो, तरदयो, इत्यादि.

वट. " वहीवट, घरवट, साचवट, नाणावट, इत्यादि.

वटी. " माथावटी, कंकावटी, नाणावटी, बहाणवटी, इत्यादि.

वटो. " भोगवटो, देशवटो, इत्यादि.

वंत. " धनवंत, दयावंत, इत्यादि.

* कालना प्रत्यय व्याकरण शीखववामी सविस्तर समजाववा. भा पुस्तकमी ते बधा नोध्या नथी. जाति, वचन, विभक्ति, कर्दंत वगैरे व्याकरणना विषयोना प्रत्यय पण ते विषयो शीखवती वेळा व्याकरणपरथी देखाडवा.

वान. उदाहरण,—धनवान, बळवान, विद्वान, इत्यादि.

वाळ. ,, रखवाळ, कोटवाळ, इत्यादि.

वाळो, व्ही, वुं. उदा०,—दूधवाळो, दूधवाळी, दूधवाळुं, टोपीवाळो, बोरवाळी, इत्यादि.

वो, वुं. उदाहरण,—लाडुवो, छोडवो, इत्यादि. जवुं, खवुं, इ०.

लो. ,, पाटलो, खाटलो, इत्यादि.

व्ही, व्ही, वुं. उदा०,—आंधव्ही, आंधव्ही, आंधवुं, पांगव्ही, इत्यादि.

ए ऊपरांत एवा बीजा प्रत्यय पण कोई कोई शब्दोमां आवेछे.

पाठ ६ ठो.—फारसी प्रत्यय.

ई. उदाहरण,—दीवानी, गरमी, बहादुरी, साहेबी, फौजदारी, जहां-गीरी*, गुलामी, खबरदारी, इत्यादि.

खानुं. ,, दवाखानुं, केदखानुं, तोपखानुं, कारखानुं, इत्यादि.

खोर. ,, पतराजीखोर, हरामखोर, हलालखोर, मस्तीखोर, इत्यादि.

गर. ,, जादुगर, नगीनगर, इत्यादि.

गार. ,, मदतगार, जूलमगार, गुनेगार, परहेजगार, इत्यादि.

गीर. ,, जहांगीर, तमासगीर, दिलगीर, इत्यादि.

ची. ,, खजानची, मसालची, बबरची, तबलची, इत्यादि.

दान. ,, कलमदान, पानदान, पीकदान†, मच्छरदान, चादान, गुलाबदान, इत्यादि.

दार. ,, मामलतदार, मजमुदार, छडीदार, जमीदार, इत्यादि.

मेद. ,, अकलमंद, दोलतमंद, इत्यादि.

बाज. ,, दगाबाज, कसरतबाज, इत्यादि.

वान. ,, महेरवान.

वार. ,, उमेदवार, तपसीलवार, इत्यादि

* गीरी प्रत्यय केटलाक शब्दोने लगावेछे, परंतु ते फारसीमां नथी. तोपण केटलाक लोक बोलेछे. जेमके देसाइगीरी, आफताबगीरी, गुलामगीरी.

† ए शब्दोमां ई प्रत्यय उमेरी पानदानी, गुलाबदानी, वगैरे बोलवानी रुदी पड़ी गईछे.

પાઠ ૭ મો.—ધાતુ ઉપરથી શબ્દોનું થવું.

૧. ધાતુને પ્રત્યય લાગવાથી ક્રિયાપદ, નામ, વિશેષણાદિ શબ્દો બન્યાછે, માટે ધાતુ એ શબ્દોનાં વીજ કે મૂલ છે.

૨. સંસ્કૃત શબ્દોપરથી ઘણાં ઘણાં ગૂજરાતી શબ્દો બન્યાછે, અને ઘણાંક સંસ્કૃત શબ્દો તેમનાં શુદ્ધરૂપે ગૂર્જરભાષામાં વપરાયછે.

૩. સંસ્કૃત શબ્દોના ધાતુ કેટલા ને કયા છે અને તેઓને પ્રત્યયો કયા કયા અને કેવી રીતે લાગ્યાછે તે જાણવું બહુ અઘરું છે, તથા તે જાણવાની ગરજ ગૂજરાતી ભાષા શીખનારને નથી, પરંતુ ગૂજરાતી શબ્દો થતાં સંસ્કૃત રૂપોમાં વિકાર થયાછે તેનું અને એમ બનેલા મૂલ ગૂજરાતી શબ્દોપરથી ભિન્ન ભિન્ન અર્થ દર્શાવનારા વીજા શબ્દો થયાછે તેનું કાંઈક જ્ઞાન મનોરંજક અને ઉપયોગી છે. એનાં થોડાં ઉદાહરણ આ પાઠમાં આપીએ છીએ.

ધાતુ.	અર્થ.	સંસ્કૃત શબ્દ.	ગૂજરાતી શબ્દો.
અક્, અંક્.	ચિન્હકરવું.	અંક.	આંકવું, આંક, આંકેલ, આંકો, આંકણી, અંકાવવું, અંકગણિત, અંકિત, અંકે, અંકુર, અંકુશ, इत्यादि.
અગ્, અંગ.	જવું.	૧ અંગુલિ.	આંગઢી, આંગઢ, આંગઢું, આંગઢિયું, આંગળું.
અગ્, અંગ.	જવું.	૨ અગ્નિ.	આગ, આગિયો, અગન, અગિયારી= પારસી લોકના અગ્નિનું મંદિર.
		૩ અંગાર.	અંગારો, અંગારવું, અંગારી, અંગારી.
અંજ.	આંજવું.	અંજનમ્.	આંજવું, આંજણી, આંજ્યો, અંજાવું, અંજાઈશ, અંજન, આંજણ, इ०.
કૃ.	કરવું.	કરોતિ, કર્મ, કર્ત્તા. इ०.	કરે, કરવું, કર્યું, કરીશ, કામ, કામણ, કરનાર, કરણી, કરણ, કારણ, કારજ, વ્યાકરણ, અહં-કાર, ઉપકાર, કર્ત્તરિ, કર્મણિ, અકર્મી, ક્રિયા, इत्यादि.

પાઠ ૮ મો.—ઉત્સર્ગ.

સંસ્કૃત ભાષાપરથી પ્રથમ પ્રાકૃત ભાષા ઉત્પન્ન થઈ અને પ્રાકૃતપરથી ગૂજરાતી ભાષા બનીછે. આ બંને વિકાર થતાં સંસ્કૃત શબ્દોમાંના કેટલાક અક્ષર મૂકી દેવામાં આવ્યાછે, કેટલાક અક્ષર બદલાઈ ગયાછે, તથા બીજા ફેરફાર પણ થયાછે તેને ઉત્સર્ગ કહેછે. ઉદાહરણ,—

સંસ્કૃત.	પ્રાકૃત.	ગૂજરાતી.
કુંભકાર:	કુંભારો.	કુંભાર.
લોહકાર:	લોહારો.	લોહાર, લુહાર, લવાર.
માનુષ્ય:	માણસો.	માણસ.
નિવૃક્ત:	નિવૃત્તો.	લીંબડો.
મયાસૂત્રં ઉત્ક્રીલિતં.	મડસૂતં ઉત્ક્રીલિતં.	મેં સૂતર ઝકેલ્યું.
સુપુત્ર: લિખતિ.	સુપુત્રો લિખઈ.	સપૂત લખેછે.
વક્રં.	વંકું.	વાંકું.
શ્મશ્રુ.	મંસૂ.	મૂછ.
અક્ષિ*.	અંલિખ.	આંખ્ય, આંલ.
મેક્ષણં.	મેલ્લણં.	માંલણ.
અશ્રુ.	અંસુ.	આંસુ.
કર્મ.	કમ્મ.	કામ.
અદ્ય.	અજ્ઞ.	આજ.
દર્ભ:	ડમ્ભો.	દામ્.
નૃત્યં.	નચ્ચં.	નાચ.
વાદ્યં.	વજ્જું.	વાજું.
સત્યં.	સચ્ચ.	સાચ.
માર્ગતિ.	મગ્ગઈ.	માગે.
ચત્વારિ.	ચત્તારિ.	ચાર.
પક્કં.	પક્કં.	પાકું.

* જે સંસ્કૃત શબ્દને છેડે હ કે ફે હોયછે તેના ગૂજરાતી અપભ્રંશમાં કાર્કયક યકાર બોલાયછે. ઉદાહરણ,—અક્ષિનું આંખ્ય, માલિનીનું માલણ્ય, શુંઠીનું સૂંઠ્ય વગેરે. એ પ્રમાણે આજી ગૂજરાતમાં બોલાયછે, સૂરત મરુચમાં બોલાતું નથી. પરંતુ જે મૂળ સંસ્કૃત શબ્દને છેડે હ કે ફે ન હોય તેના ગૂજરાતી અપભ્રંશમાં યકાર બોલવો એ યોગ્ય છે.

(१३)

वर्णविकार.

पाठ ९ मो.—स्वरविकार.

भाग १ लो.

घणुंकरीने संस्कृत शब्दमांना जोडाक्षरमांनो एक अक्षर जतां तेनी आगलो स्वर दीर्घ थायछे. उदाहरण,—

सं०	गू०	सं०	गू०
गलः	गाल.	भलः	भालो.
नयः	नागो.	बिल्वं.	बीलुं.
कज्जलं.	काजळ.	सिद्धं.	सीधुं.
हलति.	हाले.	चिक्कणं.	चीक्कणुं.
बाष्प.	बाफ.	दुर्वेलः	दूवळो.
कुञ्जक.	कूवडो.	चक्रं.	चाक.
बिम्ब.	बीबुं.	दुग्धं.	दूध.
हङ्गं.	हाड.	अंगुष्ठः	अंगूठो.
कर्कटी.	काकडी.	शब्द.	साद.
हट्ट.	हाट.	छल्ली.	छाल्य, छाल.
सप्त.	सात.	नक्रं.	नाक.
शर्करा.	साकर.	चर्वणं.	चावणुं.

पाठ ९ मो—भाग २ जो.

थिणाक संस्कृत शब्दोमांना ऋनो गूजरातीमा इ, के उ, के अ, के औ थायछे. उदाहरण,—

संस्कृत.	गूजराती.	संस्कृत.	गूजराती.
शृगालः	शियाळ.	धृतं.	धी.
शृंगक.	सींगडुं.	गृध्र.	गीध.
दृष्टं.	दीठुं.	अमृतं.	अमी.

संस्कृत.	गूजराती.	संस्कृत.	गूजराती.
वृश्चिकः	वींछी.	शृंगाटं.	सींगोडुं.
वृद्धः	बुड्डो.	पृष्ठं.	पूठुं.
पृच्छ.	पूछ.	शृणोति.	मुणे.
शृंगार.	शणगार.	मृत्यु.	मोत.

व्यंजनमां भळ्या विनानो ऋ होय तो तेनो रि के रु थायछे.

सं०	गू०	सं०	गू०
ऋद्धिः	रिद्धि.	ऋक्षः	रीछ.
ऋषिः	रुषि.	ऋतुः	रुतु.

केटलाक संस्कृत शब्दोमांना ऐनो ए अने औनो ओ गूजरातीमां थायछे.

सं०	गू०	सं०	गू०
वैरं.	वेर.	भैरवः	भैरव.
सैन्यं.	सेन.	वैदिकः	वेदियो.
गैरिकं.	गेरु.	एकैकं.	एकेक.
यौवनं.	जोवन.	गौरवं.	गोरव.
औषधं.	ओसड.	सौराष्ट्रः	सोरठ.
दौहित्रः	दोहीतरो.	गौरमृत्तिका.	गोरमटी.
कौपीनं.	कोपीन.	चौरः	चोर.

पाठ १० मो.—व्यंजनविकार.

भाग १ लो.

घण्णाक संस्कृत शब्दोमांना कोई व्यंजन गूजरातीमां लोप थायछे.

उदाहरण,—

सं०	गू०	सं०	गू०
छगणं.	छाणुं.	भांडागारं.	भंडार.
रजनीं.	रेणी.	वचनं.	वेण.
रचितं.	रच्युं.	हरति.	हरे.
सूत्रधार.	सूतार.	गवाहार.	गवार.
भिक्षाहारी.	भीखारी.		

केटलाक शब्दोमां कनो ख, के ग, के ड थायछे. उदाहरण,—

सं०	गू०	सं०	गू०
कील:	खीलो.	कीलक:	खीलडो.
शकटी.	सगडी.	काक:	काक, कागडो.
मूक:	मूगो.	कर्मणकार:	कामणगारो.
कर्मकर:	कामगरो.	कार्यकर:	काजगरो.
सकलं.	सगळुं.	शाक:	साग.
कसति.	खसे.	कूटं.	खोटुं.
कोण:	खूणो.	बक:	बग.

पाठ १० मो.—भाग २ जो.

केटलेक ठेकाणे ख, घ, थ, ध अने भनो ह थायछे.—

नखर: उपरथी नोहोर, नरेहेणी. सखी=सही. लेखक:=लहीओ.
मेघ=मेह. माय:=माह. प्राघुण:=प्राहुणो ने तेपरथी परोणो. कथ-
यति=कहे. कोथ:=कोह. कुथयति=कोहे. मथितं=मही. वधू=वहू.
बधिर:=बहेरो. दधि=दही. वेध:=वेह. मधुक:=महुडो. साधुकार:=
साहुकार. गोधूम=गहुं. अधुना=अहुणा=हमणा. शोभते=सोहे. लाभ:=
लाहवो. आभीर:=आहीर. नाभिका=नाहिडी. निभालयते=निहाळे.

केटलाक संस्कृत शब्दोमांना थनो तथा स्थनो ठ थायछे. उदा०,—

सं०	गू०	सं०	गू०	सं०	गू०
ग्रंथ:	गंठो.	ग्रंथी.	गांठ्य, गांठ.	स्थग:	ठग.
उत्थापनं.	ऊठवुं.	एकस्थं.	एकटुं.	स्थानं.	ठाम.

केटलाकमां टनो ड थायछे. उदाहरण,—

सं०	गू०	सं०	गू०
घट:	घडो.	खट:	खड.
खटी.	खडी.	कर्पट.	कपडुं.
बटुक:	बडुओ.	कच्छटिका.	काछडी.
राटि.	राड्य.	वाटी.	वाडी.
वट:	वड.	पर्पट.	पापड.
शाटि.	साडी.	जटा.	जड.

કેટલાકમાં ઠનો ઢ, ડનો લ કેઢ અને તનો ડ થાયછે. ઉદા૦,—

સં૦	ગૂ૦	સં૦	ગૂ૦	સં૦	ગૂ૦
પઠતિ.	પઢે.	તડાગ:	તઢાવ.	ગુડ:	ગોઢ.
પ્રતિપન્.	પડવો.	મૃતં.	મડું.	પતિત:	પડ્યો.

પાઠ ૧૦ મો—ભાગ ૩ જો.

કોઈમાંના નનો લ થાયછે. ઉદાહરણ,—

નિમ્બ: = લીંબડો. નીલં = લીલું. નીલી = લીલ્ય, કે લીલ. નિમ્બુ = લીંબુ.

ઘણાકમાં નનો ણ થાયછે. ઉદાહરણ,—

સં૦	ગૂ૦	સં૦	ગૂ૦	સં૦	ગૂ૦
નયનં.	નેણ.	ધાના.	ધાણા.	ધાના.	ધાણી.
સ્થાનં.	થાણું.	કઠિનં.	કઠિણ.	કર્તનં.	કાતણું.
ધમની.	ધમણ (ળ્ય).	ફાલ્ગુન:	ફાગણ.	લંઘનં.	લાંચણ.
માલિની.	માલણ (ળ્ય).	ઝનં.	ઝણું.	સ્વનિ:	સ્વાણ.
ઈંધનં.	ઈંધણું.	વંધનં.	વાંધણું.	દોહની.	દોહણી.
જમનં.	જમણ.	ચાલની.	ચાયણી.	વામન:	વામણો.

ર ને ણ જોડાયા હોય તો તે વન્ને જઈ ન થાયછે. ઉદાહરણ,—

ચૂર્ણ:* = ચૂનો. પર્ણ = પાન. સુવર્ણ = સોનું. કર્ણ: = કાન.

પનો વ થાયછે. ઉદાહરણ,—

સં૦	ગૂ૦	સં૦	ગૂ૦	સં૦	ગૂ૦
કૂપ:	કૂવો.	ગોપાલ:	ગોવાઢ.	દીપ:	દીવો.
મંડપ:	માંડવો.	સપાડ્.	સવા.	તાપ:	તાવ.
સર્વપ:	સરસવ.	વિરૂપ:	વરવો.	વપતિ.	વાવે.

કેટલાક શબ્દોમાં પનો ફ કે વ થાયછે. ઉદા૦,—પરુષં = ફરસું. પનસ: = ફણસ. પાટયતિ = ફાડે. પરશુ = ફરસી. પાશ:—ફાંસો. કચ્છપ: = કાચવો.

* વિસર્ગનો ગુજરાતીમાં ઓં થયેલો ઘણે ઠેકાણે જોવામાં આવેછે.

પાઠ ૧૦ મો.—ભાગ ૪ થો.

યનો જ થાયછે. ઉદાહરણ,—

સં	ગૂં	સં	ગૂં	સં	ગૂં
યશઃ	જસ.	યમ.	જમ.	યાતિ.	જાય.
યવઃ	જવ.	યજમાન.	જજમાન.	યુદ્ધં.	જુદ્ધ.
યાત્રા.	જાત્રા.	યાનં.	જાન.	યવાસઃ	જવાસો.
યોગ.	જોગ.	યત્ન.	જતન.	યૂકા.	જૂ.
માર્યા.	મારજા.	ભ્રાત્રીયઃ	મત્રીજો.	આર્યા.	આરજા.

કેટલાક શબ્દોમાં રનો લ કે ળ થાયછે. ઉદાહરણ,—

હરિદ્રા=હલ્લદર. રૂક્ષં=લૂક્ષં. દરિદ્રી=દલ્લદરી.

શનો અને ધનો સ થાયછે. ઉદાહરણ,—

સં	ગૂં	સં	ગૂં	સં	ગૂં	સં	ગૂં
શંઙઃ, પંઙઃ	સાંઙ.	વંશઃ	વાંસો.	શશકઃ	સસલો.	કોષ.	કોસ.
શૂર્પકં.	સૂપડું.	શુંઠી.	સૂંઠ(મૂંઝ).	શ્વશ્રૂ.	સાસૂ.	શ્વશુર.	સસરો.
પાર્શ્વ.	પાસું.	દશ.	દસ.	દંશ.	ડાંસ.		
શ્વાશુરં.	સાસરું.	શાલિ.	સાલ્ય.	પૌષ.	પોસ.		
વિષમં.	વસમું.	મનુષ્યઃ	માણસ.	વર્ષ.	વરસ.		
પુષતિ.	પોસે.						

હ નો ઘ, અને ધનો ખ, છ, અને જ થાયછે. ઉદાહરણ,—સિંહ=સિંઘ. સંહાર=સંઘારો. દાહઃ=ડાઘો. સુલક્ષણ=સલખળો. લાક્ષ=લાખ. દ્રાક્ષા=દ્રાખ. પક્ષી=પંખી. કુક્ષિ=કૂખ. રક્ષા=રાખ. ઋક્ષ=રીંછ. કૂર=કૂરો. ક્ષીણ=ક્ષીણું. ક્ષરતિ=ક્ષરે. તીક્ષ્ણં=તીખું. ક્ષમા=ખમા. ક્ષાર=ખાર. પ્રેક્ષિતં=પેખ્યું. કક્ષા=કાખ. અવલક્ષિતં=ઓલખ્યું. લિક્ષા=લીંખ. ગવાક્ષકઃ=ગોખલો. इत्यादि.

સંસ્કૃત શબ્દો ગૂર્જર થતાં આ અને વીજા ઘળા વિકાર પામેછે.

क्रियापदों अंतर्गत तेओपरथी ध्येला शब्दों.

वाचनना तथा बीजा पठोमां क्रियापदादिक शब्दों आते तेमांना जे अमां होय तेओनी ध्युत्पत्ति शीखववी.	गूजराती मूळ.	संस्कृत धातु के शब्द.	क्रियापद.	नाम.	विशेषण.
अकळा.	अकलित.	अकलित.	अकळावुं, अकळायुं.	अकळ, अकळामण, आकळ वि-	अकळ, अकळित, आकळी, -ळी, लुं.
अजवाळ.	उज्ज्वल.	अजु=अडवुं, सामा थवुं, अडक. लाग्या रहेवुं.	अजवाळवुं.	अजवाळुं, अजवाळियुं.	अजवाळी. [अडियल.
अड.	अड=अडवुं, अडक.	अड=अडवुं, अडक.	अडवुं, अडाडवुं.	अडाळी, आड.	आडो, आडी, अडवाणुं,
अडक.	अडक.	अडक.	अडकवुं, अडकाडवुं, अडकावुं.	अडकाव.	अडकायलुं, इत्यादि. [इ०
अथड.	अथड.	अथड=अथडवुं, अथडक.	अथडवुं, अथडावुं.	अथडामण, आथडियां.	अथडायलुं, अथडायली,
अंधार.	अंधार.	अंधार=अंधारवुं, अंधारक.	अंधारवुं.	अंधारं, अंधारी, अंधारां,	अंधारी, अंधेर, अंधारेली,
अफाळ.	अफाळ.	अफाळ=अफाळवुं, अफाळक.	अफाळवुं, अफाळवुं.	अफारियुं, अंधेर.	इ०.
अमडा.	अमडा.	अमडा=अमडावुं, अमडाक.	अमडावुं, अमडावुं.	अफाळलुं, ली-ली.	
आंक.	आंक.	आंक=आंकवुं, आंकक.	आंकवुं.	अमडावुं, अमडावुं.	अमडावुं, ली-ली.
आचर.	आचर.	आचर=आचरवुं, आचरक.	आचरवुं.	आंकलुं, इ० (७ मो पाठ	आंकलुं, इ० (७ मो पाठ
				आचरण, आचार, आचार्य.	आचरेली-लीलुं.

आंज.	अंज्=आंजवुं, चौप- डवुं.	आंजवुं (७ मा पाठमां जुओ).	आंजण.	आंजिलं, इ०
आण.	नी=लईजवुं+आ (आनय्)=आणवुं.	आणवुं.	आणुं.	आणिलो-ली-लुं.
आथम.	अस्त=आथमेलुं.	आथमवुं.	आथमण.	आथमणुं, आथमणी-णो.
आथर.	आस्तरण=पाथरणुं.	आथरवुं.	आथरण, आथर.	आथरेलुं, इ०
आप.	अर्पयति, अर्पण.	आपवुं, अपाववुं.	आपनार.	आपिल, अपायलुं-ली-लो, अल्लेलुं.
आव.	आ+या=आववुं.	आववुं.	आवक, आवकार.	आवतुं-ती-तो.
इच्छ.	इष्=इच्छवुं.	इच्छवुं.	इच्छा, इच्छनार. इच्छु.	इच्छित, इच्छेलुं-ली-ली.
उजव.	वर्ज्=तजवुं.	उजववुं.	उजभणुं, उजवणुं.	उजवेलुं, इ०
उतर.	अव+त=उतरवुं.	उतरवुं, उतराववुं, उतारवुं.	उतरण, उतार, उतारु, उतारी.	उतरतुं-ती-तो.
उकल, उकेल.	उत्कलन=छटुं, कावुं.	उकलवुं, उकेलवुं.	उकेल.	उकेलेलो-ली-लुं, उकले- लो-ली-लुं.
उखड, उखेड.	उत्+खन्=उखडवुं.	उखडवुं, उखेडवुं.	उखेड.	उखेलेलो-ली-लुं, उखेडे- लो-ली-लुं.
उग.	उत्+गम्=उगवुं.	उगवुं, उगाडवुं.	उगमण.	उगमणुं, उगेलो, इ०

ग० म०	सं० धा० के शब्द.	क्रियापद.	नाम.	विशेषण.
अघड.	उत् + घट् = अघडवुं.	अघडवुं, अघाडवुं.	अघाड.	अघाडिलो-लीलुं, अघडुं.
अघरा.	ग्रह् = लेवुं. उद्ग्रहण.	अघरावुं.	अघराणुं, अघरात, अघ- राणी, अघरावनार.	अघरावेलुं-ली-ली, इ०
अंचक.	उच्चं, उच्चीकृतं = अंच- केलुं.	अंचकवुं, अंचकावुं.	अंचाई, अंचाण, उच्चालन, अंचकनार.	अंचकेलो-ली-लुं, अंचक.
अछर.	उत् + श्री = उच्छ्री = अ- छरवुं.	अछरवुं, अछरवुं.	अछार, अछैर.	अछैरेलुं-ली-ली, इ०
अछळ.	उत् + चल् = अछळवुं.	अछळवुं, अछाळवुं.	अछाळो, अछाळणी.	अछाळेलुं-ली-ली, इ०
अंज.	अंज् = अंजवुं.	अंजवुं, अंजावुं.	अंजणी.	अंजेलुं-ली-लो, अंजावेलो- ली-लुं.
अठ.	उत् + स्था = अठवुं.	अठवुं, अठावुं, अठाडवुं.	अठाव, अठामणुं, अठा- वणी.	अठेलो-ली-लुं, अठावेलो- ली-लुं.
अड.	उत् + डी = अडवुं.	अडवुं, अडाडवुं, अडावुं.	अडाकड, अडण.	अडेल, अडाउ, इ०
अधर.	उत् + धृ = अधरवुं.	अधरवुं, अधरवुं.	अधारो, अधारियो.	अधरेलुं-ली-लो, अधार.
अपज.	उप + जन् = अपजवुं.	अपजवुं, अपजावुं.	अपज.	अपजेलुं-ली-लो, अपजावे- लुं-ली-लो.

ऊपड.	उत् + पत् = ऊपडवुं.	ऊपडवुं, ऊपडावुं, ऊपाडवुं.	ऊपडावणी, ऊपाड, ऊ- ली-ली, ऊपडेलु-ली-ली, ऊपडावेलु- ली-ली, ऊपडेलु-ली-ली.
ऊमेर.	उत् + मिल = ऊमेरवुं.	ऊमेरवुं, ऊमेरावुं.	ऊमेरो, ऊमेरण, ऊमेरणी.
ओसंका.	आशंका = संदेह.	ओसंकावुं.	ओसंकायेलुं, इ०
ओळख.	उत् + लोक = ओळखवुं.	ओळखवुं, ओळखावुं.	ओळखाण, ओळख. ओळखीतो-ती-तुं, ओळ- खेलो, इत्यादि.
ओळंग.	उत् + लंग = उलंगवुं = ओळंगवुं.	ओळंगवुं, ओळंगावुं.	उलंगन, ओळंगनार. ओळंगेलुं, इ०
कचड.	कच् = चांपवुं, कचडवुं. [चरावुं.]	कचडवुं.	कचकच, कचरिपुं, कच- वाट, कचुंबर, कचडा-
कचर.	दवावुं, कचरुं, क-	कचरुं, कचरावुं.	कचडी, कचवाण.
कटाव.	किट्टाव = कटावुं.	कटावुं.	काट, कटा.
कर.	कु = करवुं (७ मो पाठ जुओ).		कटायेलुं, कटाणो-णी-जुं.
कल्प.	कृप् = कल्पना करवी.	कल्पवुं, कल्पावुं.	कल्पेयुं, इ०
कस.	कप् = कसवुं.	कसवुं.	कसेलुं, कसायलुं, इ०
कहे.	कयुं = कहेवुं. [जवुं.]	कहेवुं, कहेवडावुं.	कहेलुं, इ०
कळ.	कल् = कळवुं (समनी)	कळवुं, कळावुं.	कळेले, इ०

ग० मू०	सं० धा० के श०	क्रियापद.	नाम.	विशेष.
कांप.	कंप=कांपवुं.	कांपवुं, कंपावुं.	कंप, कंपारी, कांप. [कूट.	कांपिलुं, इ०
कूट.	कूट=कूटवुं.	कूटवुं, कूटावुं.	कूटणी, कूटणुं, कूटाकूट.	कूटेलुं, कूटियुं, इ०
कूद.	कूद=कूदवुं.	कूदवुं, कूदावुं.	कूदको, कूदकारी, कूदनार.	कूदेलुं, इ०
कोह.	कुय्=कोहवुं.	कोहवुं, कोहीजवुं, कोहवरावुं.	कोह, कोहवाण, कोहवाट.	कोह्यो, कोहेलुं, इ०
खण.	खन्=खणवुं, खोदवुं.	खणवुं.	खाण, खाडो, खाडी, खं- डेर, खनिज, खापण, इ० खाई, अखात, खंड.	अखंड, अखंडित,
खम.	क्षम्=क्षमा करवी.	खमवुं.	खमा.	खमती, खमातुं, इ०
खा.	खाद्=खावुं.	खावुं, खावाडवुं.	खाजुं, खागुं, खाज, खावानुं.	खावरुं, खाधेलुं, खाधेल, इ०
खांड.	खंडू=भागवुं.	खांडवुं, खंडावुं.	खांडणी, खंड, खंडन, खां- ड, खांडु, खोड, खंडणी.	खांडिया, खांडुं, इ०
खीज.	खिद्=खीजवुं.	खीजवुं, खीजववुं.	खीज.	खीजाळ, खीजेलुं, इ०
खेड.	कृष्=खेडवुं, क्षेत्र.	खेडवुं.	खेडाण, खेड, खेड, खेडुत, खेती, खेतर, खातर.	खेडेलुं, इ०
खेल.	खेल्=खेलवुं.	खेलवुं, खेलावुं.	खेल, खेलाडी.	खेल्लुं, इ० [ती-नुं.
खोडा.	खोडू=खोडावुं.	खोडावुं.	खोड, खापण. •	खोडो, खोडी-डुं, खोडातो

ગળ.	ગળ્=ગળતું.	ગળતું, ગળાતું.	ગળતરી, ગળતર, ગળોત, ગળાયલું, ગળ્યો, ૬૦ ગળિત.
ગલ્.	ગલ્=ગલતું.	ગલતું, ગાલ્તું.	ગલતી, ગલળી, ગયળું, ગાલેલું-લી-લો, ગલેલું- [લી-લો.
ગા.	ગૌ=ગાતું.	ગાતું, ગાવાડતું, ગાવડાતું.	ગલું, ગાલો, ગાલનાર. ગાયન, ગાયું, ગૌયો, ગા- ગાયલું, ૬૦ નાર, ગીત.
ગાજ.	ગર્જ્=ગાજતું.	ગાજતું, ગાજાતું.	ગાજવીજ, ગર્જના. ગાજેલો-લી-લું, ગાજેલો, ૬૦
ગાંઠ.	ગંથ્=ગાંઠતું.	ગાંઠતું.	ગાંઠ, ગાંઠો, ગાંઠળ, ગં- ગાંઠેલું, ૬૦ ઠીઓ, ગાંઠળી, ગાંઠિ- યા, ગાંસડી.
ગંથ.	ગંથ્=ગંથતું.	ગંથતું, ગંથાતું.	ગંથેલું, ઇત્યાદિ.
ગોલ્.	ગોલ્=ગોલતું.	ગોલતું, ગોલાતું.	ગોલળિયું, ગોલેલું, ૬૦
ઘટ.	ઘટ્=ભાયક થતું.	ઘટતું.	ઘટતું, ઘટારત.
ઘડ.	ઘટ્=ઘડતું.	ઘડતું, ઘડાતું, ઘડાતું.	ઘાટ, ઘડામળ, ઘડાઈ, ઘડેલું, ઘાટીલું, ૬૦ ઘટતર, ઘડો.
ઘવડ.	ઘવ્=ઘસતું.	ઘવડતું.	ઘવડાટ. ઘવડેલું, ઇત્યાદિ.

गू० मू०	सं० भा० के अ०	क्रियापद.	नाम.	विशेषण
घस.	घृष्=चसुं.	घसवुं, वसावुं, घसडुं.	घसरो, घसीओ, घसीओ, घसीओ, घसीओ, घसियुं, घसरको.	इ०
घुंठ.	घुट्=घुंठुं.	घुंठवुं, घुंठावुं.	घुंठी, घुंठी, घुंठण.	घुंठेलुं, इ०
घोळ.	घोल्=घोळुं.	घोळवुं, घोळवुं.	घोळ.	घोळेलुं, इ०
घकचक.	चकस्=चकचकवुं.	चकचकवुं.	चकचकाट.	चकचक्रित.
घड के चढ.	चट्=चडुं.	चडवुं, चडावुं, चढवुं, इ०	चडाई, चडती, चडण, चडतुं, ती-तो, चडीभातुं, चडाव, चडाचडी.	चडाउ, चडेल.
चण.	चि=चणवुं. चिनोति	चणवुं, चणावुं.	चणतर.	चणेल, इ०
चपड.	चपट=चपटुं.	चपडवुं.	चपडीओ, चापडो, चपटी.	चपटुं, चपट.
चमक.	चमल्कार.	चमकवुं, चमकावुं, चौंकवुं.	चमक, चमकळी, चम-	चमकेलुं, इ०
			काट, चमकारो, च-	
			मकार.	
चर.	चर्=जवुं. खावुं.	चरवुं, चरावुं, चारवुं.	चराई, चरामणी, चारो.	चरेलुं, इ०
चाख.	चष्=चाखवुं.	चाखवुं, चखाडवुं.	चाखनार.	चाखेलुं, इ०
चाल.	चल्=चालवुं.	चालवुं, चलावुं, चळवुं.	चाल, चलण, चालाकी, चालु, चलणी, चालतुं, चाली, चाळो.	चालाक, चळ, अचळ.
चाव.	चर्व=चावुं.	चावुं, चावावुं, चवडावुं.	चवेणुं, चावणियां, चवैयां.	चवडुं, चिअवड, चिममड.

चाळ.	चाल्=जवुं.	चाळवुं, चळ्ळावुं, चाळववुं,	चारणी, चाळवणी, चा- ळण, चायणो.	चाळेलुं, इ०
चीकटा.	चिक्रण=चीकणुं.	चीकटावुं.	चीकट, चीकणाई, ची- कणाश, चीकाश.	चीकटायेलुं, चीकणुं.
चीतर.	चित्र=चीतरवुं.	चीतरवुं, चीतरावुं.	चीतारो, चीतरामण, चि- त्रो, चीतार, चित्रो, चीतणियो.	चीतरेलुं, इ०
चीर.	चीर्ण=चीरेलुं.	चीरवुं, चीरावुं.	चीर, चीरी, चीरो, ची- राडो, चीराई.	चीरेलुं, इ०
चस.	चूष्=चुसवुं.	चुसवुं, चुसावुं.	चसक, चसको.	चुस, चुसेलुं, इ०
चेत.	चित्=विचार करवो.	चेतवुं, चेतववुं, चेतावुं.	चेतना, चेतवणी.	चेतेलुं, ओचिंतुं, इ०
चोर.	चुर्=चोरवुं.	चोरवुं, चोरावुं.	चोर, चोरी, चोडाई.	चोडू, चोरियुं, चोरिलुं.
छण.	छिद्=कापवुं.	छणवुं, छाणवुं, छणावुं.	छणनार.	छणेलुं, छणावेलुं, इ०
छाव.	छड्=ढांकवुं.	छावुं, छावरवुं, छावायुं.	छावण, छावणी, छाजली, छाज, छापरुं, छाजुं, छात, छाया, छांयडो.	छायलुं, छावायलुं.
छीक.	छिक्का=छीक.	छीकतुं.	छीक, छीकणी.	छीकिलुं, इ०
छीन.	छिद्=कापवुं.	छीनवुं.	छीन, छीनी, छीणी, छेणी.	छीनेलुं, इ०

गू० मू०	सं० भा० के श०	क्रियापद.	नाम.	विशेषण.
छूट.	छुट्=कापवुं, जुहुं क- रवुं.	छूटवुं.	छूटकी, छूट, छुट्टी, छूटा- पणुं, छूटकारी.	छूटं, छूटेलुं, इ०
छूंद.	छुट्=छूंदवुं.	छूंदवुं, छूंदावुं.	छूंदो, छूंदणुं, छूंदणी, छूंदणां.	छूंदेलुं, इ०
छेद.	छिद्=कापवुं.	छेदवुं, छेदावुं.	छींहुं, छींड़ी, छेद.	छेदेलुं, इ०
छोड.	छुट्=कापवुं, जुहुं क- रवुं.	छोडवुं, छोडावुं, छोडवुं.	छोडनार, छोडावनार, रणछोड.	छोडेलुं, इ०
जगाड.	जागृ=जगाडवुं.	जगाडवुं, जगावुं.	जागरण, उजागरो, जा- गरती.	जागृत के जागरुत.
जड.	जट्=जडवुं.	जडवुं, जडावुं.	जड, जटा, जटियां, ज- डियो, जडियां.	जडो, जडाव, जाडुं, इ०
जण.	जन्=जणवुं.	जणवुं, जणावुं.	जणतर, जणती.	जणेलुं, जण्यो, इ०
जनम.	जन्=जनमवुं.	जनमवुं.	जनम, जनमारी.	जनमेलुं, इ०
जम.	जम्=खावुं.	जमवुं, जमाडवुं.	जमण, जमणवार.	जमनारं-री-रो, इ०
जा.	या=जवुं.	जवुं, जावुं.	जान, जात्रा.	जनारं, गयेलुं, इ०
जाग.	जागृ=जागवुं.	जागवुं.	जागरण.	जागत, इ० (जगाडजुओ.)
जाच.	याच्=मागवुं.	जाचवुं.	जाचना.	जाचिलुं, जाचक.

જાળ.	જાળવું.	જાળવું, જાળવું.	જાળ, જાળવણું.	જાળવું, જાળવું, ૩૦
જીત.	જીતવું.	જીતવું, જીતવું.	જીત, જય, વિજિયા, જે-જેન.	જીતવું, જીતવું, ૩૦
જીવ.	જીવ=જીવવું.	જીવવું, જીવવું.	જીવ, જીવન.	જીવવું, જીવવું, ૩૦
જોડ.	જોડ, જોડ=જોડવું.	જોડવું, જોડવું.	જોડો, જોડો, જોડ, જોડ-કું, જોડ, જોડ-કણ, જોડી, જોડું, જોડણી, જોડીઓ, જોડવાં, જોરુ.	જોડવું, જોડવું, ૩૦
જોતર.	યુજ્=જોડવું.	યુજ્=જોડવું.	જોતર, જોતરું.	જોતરવું, જોતરવું, ૩૦
ઝર.	ઝર=ઝરવું.	ઝરવું, ઝરવું.	ઝરણ, ઝરો, ઝરમર, ઝરમરિયું, ઝરો, ઝારી.	ઝરવું, ઝરવું, ૩૦
ઝાઝ.	ઝાલા=ઝાઝ.	ઝાઝવું, ઝાઝવું.	ઝાઝણ, ઝાઝ, ઝાઝવો.	ઝાઝવું, ૩૦
ટાંક.	ટક, ટંક=ટાંકવું.	ટાંકવું, ટંકાવું, ટાંકવું.	ટાંકણું, ટાંકણી, ટાંક-લી, ટાંકો, ટાંકી, ટાંકું, ટાંચણી, ટાંચ, ટાંચણ, ટંકાર, ટંકારો.	ટાંકવું, ટાંકવું, ૩૦

गू० मू०

सं० भा० के श०

क्रियाद.

ठग.

स्थग=ठगवुं.

ठणक. ठणत्कार=ठणकारी.

ठर.

स्थिर=ठह.

डख.

दंश्=डखवुं.

डर.

दर=बीवुं.

डोल.

दुल्=डोलवुं.

ढंङ.

ढंढ=ढंङवुं.

तज.

त्यज्=तजवुं.

तप.

तप्=तपवुं.

तर, तार.

तृ=तरवुं.

तळ.

तलित्=तळेलुं.

नाम.

विशेषण.

ठग, ठगाई, ठगवेडा, ठगारो.

ठगाहं, ठगेलो, इ०

ठणक, ठणकी, ठणकारी.

ठणकतुं, इ०

ठराव, ठरीठाम, ठेर, ठार.

ठरेल, इ०

डांस, डंख.

डंखेलुं, इ०

डर.

डरामणुं, डरकण, डरकुं, इ०

डोलां, चगडोळ, हिंडो-

डोलतुं, इ०

ळा, डोळी.

ढूंढनार.

ढूंढेलुं, इ०

तजनार, त्याग.

तजेलुं, इ०

ताप, तापणी, तपेलुं, तवो,

तपेलुं-लोली, तातो, ता-

तावडी, तावडो, तवेथो,

वरखुं.

तावणी, तमण, तवण.

तारण, तारो (तरवामां तरतुं, इ०

तरवुं, तारवुं, तराववुं.

कुशळ), तरनार, ता-

रनार, तरापो, चापो.

तळनार.

तळेलुं, इ०

तळवुं, तळववुं.

ताणवुं.	तन्=ताणवुं.	ताणवुं, तणावुं.	ताण, ताणो, ताणियो, ता- णाताण, तांत, ताणो, तांतणो.
तूट.	तूट्=तोडवुं.	तूटवुं, तूटवुं.	तूटक, इ०
तोड.	तूट्=तोडवुं.	तोडवुं, तोडावुं.	तोडेलुं, इ०
तोळ.	तुल्=तोळवुं.	तोळवुं, तोळवुं.	तोळेलुं, इ०
थाप.	स्था=स्थापवुं.	थापवुं, थपावुं.	थापण, थाप, थापो, थापना, थापेलुं, इ०
थोभ.	स्तंभ्=थोभवुं.	थोभवुं, थोभावुं.	थानक, थाणुं, थाळी.
दंड.	दंडु=दंडवुं.	दंडवुं, दंडावुं.	थोभ, थोभण.
दव.	डप्=दाववुं.	दाववुं, दवावुं.	दं०, दांडी, दांडीओ, दांड.
दळ.	दल्=भागवुं, दळवुं.	दळवुं, दळावुं.	दाव, दवाण, दावण.
दास.	दह्=वळवुं.	दासवुं, दसाडवुं.	दळामण-गी, दळनार.
दीप.	दीप्=दीपवुं.	दीपवुं, दीपावुं.	दास, डाम, दासणुं.
			दीओ, दीवी, दीवेट, दी- वाळी, दीवेल.
दे.	दा=आपवुं.	देवुं, देवडावुं, देवाडवुं, देवरावुं.	देण, देवड, देणदार, दीधेलुं, इ०
दोड, द्रोड.	दु=दोडवुं.	दोडवुं, द्रोडवुं, दोडावुं.	देवाळुं, देवाळीओ, देवुं, दोड, दोडादोड.
			दोडेलुं, दोडतो. तीनुं.

गू० मू०	सं० भा० के श०	क्रियाद.	नाम.	विशेषण.
धम.	ध्मा=धमवुं.	धमवुं, धमावुं.	धमण, धमनार, धमधमाट.	धमेलुं, इ०
धर.	धृ=पकडवुं.	धरवुं.	धरनार, धर, धरती, ध-	धरेलुं, इ०
			रित्री. [धरा.	
धार.	धृ=धारवुं.	धारवुं.	धारणा, धारो, धारण, धार,	धारेलुं, इ०
धाव.	धे=धावुं.	धावुं, धवडावुं.	धाव, धावण.	धावणुं, इ०
धीक.	धिस्=धीकवुं.	धीकवुं, धीकावुं.	धीकडी.	धीकेलुं, इ०
धूज, धूज.	धू=धूजवुं.	धूजवुं, धूजावुं.	धूजारो.	धूजेलो, इ०
धूण.	धू=धूणवुं.	धूणवुं, धूणावुं.	धूणनार.	धूणेलो, इ०
धूत.	धूर्त्त=धूतारो.	धूतवुं, धूतावुं.	धूतारो.	धूतेलो, इ०
धूमा.	धूम=धूमावुं.	धूमावुं, धूमावुं.	धूणी, धूमाडो.	धूमायलुं.
धो, धोळ.	धाव्=धोवुं. (धो धातु जुओ.)	धोवुं, धोवावुं.	धोतीडं, धोतर, धोणी,	धोळं, धोयलुं, इ०
			धोत्री, धोळसा, धोलाई.	
नड.	नट्=नडवुं.	नडवुं, नडावुं.	नड, नडतर.	नडेलुं, इ०
नभ्, निभ्.	निर्वह्=नभवुं.	नभवुं, निभावुं.	नभाव, निभाव.	नभेलुं, इ०
नाच.	नृत्=नाचवुं.	नाचवुं, नचावुं.	नाच, नाचण.	नाचेलो, इ०
नाह.	स्ना=नाहावुं. पा०	नाहवुं, नवडावुं.	नहवण, नहावण, नाहणुं,	नाहेलो, इ०
		नाहणं.	नवेणीडं.	

नीसर.	निसृ=नीकळवुं.	नीसरवुं.	नीसरणी.	नीसरेलुं, इ०
नोतर.	निमंत्रण=नोतरं.	नोतरवुं.	नोतरं, नोतरियो.	नोतरेलुं, इ०
पकव, पाक.	पच्=पकववुं.	पाकवुं, पकाववुं.	पाक, पकवान, पोंकख, पाकुं, पाक्रेलुं, पकुं, पा- पक्काई.	
पखाळ.	प्रक्षल्=पखाळवुं.	पखाळवुं.	पखाल (देवस्थानने धो- वुं ते).	पखळेलुं.
पच.	पच्=पचवुं.	पचवुं, पचाववुं.	पाचन, अपचो.	पचतुं, पाचक, इ०
पड.	पट्=पडवुं.	पडवुं, पाडवुं, पडाववुं.	पडाव, पडापडी, पडती.	पडेलुं, पडतर, पडाउ, इ०
पठ.	पठ्=पठवुं, भणवुं.	पठवुं, पढाववुं.	पाठ, पाडो. पाठी, पाठक.	पढेलो, इ०
परख.	परि+ईक्ष्=परीक्ष्=प- रखवुं.	परखवुं, पारखवुं, परखाववुं.	पारेख, परीख, पारखुं, पारखेलुं, इ०	
परण.	परि+नी=परिणय्=प- रणवुं.	परणवुं, पणवुं, परणाववुं.	पणतर, पणियत.	परणेलुं, इ०
पहेर.	परिहित, परि+धा उप- रथी हित=पहेरेलुं.	पहेरवुं, पहेराववुं.	पहेरण, पहेरामणी, पहेरणुं.	पहेरेलुं, पहेरवानुं, इ०
पहोच.	प्राप्त=मळेलुं.	पहोचवुं, पहोचाडवुं.	पहोच.	पहोचेलुं, इ०
पाथर.	प्र+स्तृ=पाथरवुं.	पाथरवुं, पथराववुं.	पाथरणुं, पथारी, पथारो, पाथरेलुं, इ० पाथरण.	

गू० मू० पाळ.	सं० धा० के श० फ़ाल्=पाळवुं.	क्रियापद. पाळवुं.	नाम. पाल, पाळ, पालीओ, पा- रणुं, पालणुं, पालण, पाली, पाळी.	विशेषण.
पी.	पा=पीनुं.	पीनुं, पीवडावुं.	पान.	पीधेलुं, इ०
पीगळ.	विगळ=वीगळवुं.	पीगळवुं, पीगळवुं.	पीगळनार.	पीगळेलुं, इ०
पीड.	पीड्=पीडवुं.	पीडवुं, पीडावुं.	पीडा.	पीडक, पीडेलुं, इ०
पीमळ.	पीमल=सुगंध.	पीमळवुं.	पीमळ.	पीमळेलुं, इ०
पीरस.	परि+विष्=पीरसवुं.	पीरसवुं, पीरसावुं.	पीरसणुं, पीरसणीआ.	पीरसेलुं, इ०
पीस.	पिष्=दळवुं.	पीसवुं.	पीसणी.	पीसेलुं, इ०
पूछ.	पूछ्=पूछवुं.	पूछवुं, पूछावुं.	पूछपाछ, पूछणी, पूछापूछ.	पूछेलुं, इ०
पूज.	पूज्=पूजवुं.	पूजवुं, पूजावुं.	पूजा, पूजापि, पूजारी.	पूजेलुं, इ०
पूर.	पृ=पूरवुं.	पूरवुं, पूरावुं, पूरावुं.	पूरवार, पूरदारी, पूर, पूरवणी.	पूरेलुं, पूरुं, पूरतुं.
पेस.	प्राविश्=पेसवुं.	पेसवुं, पेसाडवुं.	पेसनार, पेसारी.	पेसेलुं, इ०
पोकार.	पक्रुग=गोकारवुं.	पोकारवुं, पोकारावुं.	पोक, पोकार.	पोकारेलुं, इ०
पोस, पोष.	पुष्=पोषवुं.	पोसवुं, पोसावुं.	पोषण, पोसनार.	पोषक, पोसेलुं, इ०
फळ.	फल्=फळवुं.	फळवुं.	फळ, फाळ, फलाहार.	फळवंत, फलद्रुम, इ०

फस.	पशु=बांधवुं.	फसवुं, फसाववुं, फांसवुं.	फांसो, फांसी, फांस, फां- फांसियुं, फसेलुं, इ० सियो.
फाड.	स्फट्=फाडवुं.	फाडवुं, फडाववुं, फाटवुं, फ- टावुं.	फाड, फाट, फाडियुं, फां- टो, फटायो, फाट- फूट, फाटाफाट.
फीण.	फेन्=फीण चडवुं.	फीणवुं, फीणाववुं.	फीण.
फूल.	फुल्ल=खीलवुं, फूलवुं.	फूलवुं, फूलाववुं, फूलववुं, फूलावुं.	फूल, फूलुं, फूलको, फूले- कुं, फूलडुं, फूलणजी, फोल्लो.
फोड.	स्फुट्=फोडवुं.	फोडवुं, फाडाववुं.	फोडेलुं, इ०
फोल.	फुल्ल=फूलवुं.	फोलवुं.	फोलिलुं, इ०
वगड.	विघटनम्=वगाड.	वगडवुं, वगाडवुं.	वगाड. [वळतुं. वगाडेलुं, वगाडेलुं.
वळ.	जळ=वळवुं.	वळवुं, वाळवुं.	वळतण, वळतरा, वळापो, वळीअल, इ०
बांध.	बांधुं=बांधवुं.	बांधवुं, बांधाववुं.	बांध, बांधो, बांधणी.
बीछा.	विस्तरणं=बीछानुं.	बीछावुं.	बीछानुं.
बीड.	वेष्टन=बीडो.	बीडवुं, बीडावुं.	बीडो, बीडी.
वेसा.	विशुं=पेसवुं.	वेसवुं, वेसाडवुं, वेसावुं, भू- तकाळ वेतुं.	वेसणी, वेसणुं, वेठक, वे- वेसतुं, इ० सामण, वेसामणुं.

गु० सू०	सं० भा० के श०	क्रियापद	नाम	विशेषण
बोल.	बल्=बोलवुं.	बोलवुं, बोलाववुं.	बोल, बोली, बोलबोल.	बोलकणुं, बोलुं, इ०
बोळ.	बुल्=बोळवुं.	बोळवुं, बोळावुं.	बोळ, बोळबोळी, बोळण.	बोळ, बोळियां, बोळेलुं.
भज.	भज्=भजवुं.	भजवुं, भजाववुं.	भजन, भजनियो, भज- नार, भजनियां.	भजनिक, भजेलुं, भजेल, इ०
भण.	भण्=भणवुं.	भणवुं, भणाववुं.	भणतर, भणामण.	भणेल, इ०
भम.	भम्=भमवुं.	भमवुं, भमाववुं, भंभेरवुं, भं- भोळवुं.	भमर, भमरो, भमरडो, भ- मरी, भमरडी, भमडो.	भमतुं, भमेल, इ०
भर.	भृ=भरवुं.	भरवुं, भराववुं, भरावुं.	भरणुं, भरण, भरणी, भरत, भर, भरतल, भरथार, भर- तियुं, भरतियो, भरती, भराव.	भरपूर, भराउ, भरेलुं, भरतियो.
भस.	भष्=बोलवुं, भसवुं.	भसवुं, भसाववुं.	भसाभस.	भसतुं, इ०
भाग, भांग.	भंज्=बोळवुं, भंज्=भांगवुं.	भांगवुं, भंजाववुं, भांजवुं, भागवुं.	भाग, भांजणी, भागाकार, भांजगड, भांगण, भं- गारो, भांजनार, भांगि- यो, भांजक, भाज्य, भागती. भाळ, भलामण, भालवणी.	भागुं, भंगुर, भांगेलुं, भागलुं, भागलुं.
भाळ.	भल्=जोवुं.	भाळवुं, भाळवुं.		भाळेलुं, इ०

भीख. भिक्ष=भीख मागवी.

भीखिवुं.

भंक. बुक्क=भंकवुं.

भूज. भूज्=भूजवुं.

भोक. भूक्=भोकवुं.

मथ. मथ्=मथ्=वलीवुं, डहीळवुं.

मर. मरु=मरवुं.

मसळ. मुस्=मसळवुं.

मळ. मिल्=भेगुं थवुं.

माग. मृग्=मागवुं.

मांज. मज्=मांजवुं.

माप. माप्=मापवुं.

मुशा. मुह्=मुशवुं.

मूक. मुच्=मूकवुं.

भंकवुं.

भूजवुं, भूजवुं.

भोकवुं, भोकावुं.

मथवुं, मथावुं.

मरवुं, मारवुं, मरावुं.

मसळवुं, मसळावुं.

मळवुं, मेळवुं.

मागवुं, मगावुं.

मांजवुं, मंजावुं.

मापवुं, मपावुं.

मुशवुं.

मूकवुं, मूकावुं.

भीख, भिक्षा, भीखारी.

भिक्षुक, भूखडुं, भीखारु,
भीखेलुं.

भेंकडो.

भूजनार, भाडभूजो.

भोक. भोकेलुं, इ०

मंथन. मथेलुं, इ०

मार, मारामारी, मारो, मरणियो, मारकणो, मा-
रण, मोत. रेलुं.

मसळनार. मसळेलुं, इ०

मळतर, मेळ, मळतियो, मळतावडुं, इ०

मेळवण, मेळावो, मेळो.

मागनार, मागणी, मागणुं, मागतुं, मागणिया, मागेलुं.

मागण, मागुं.

मंजन, मार्जन. मंजेलुं, इ०

माप, मपारी, मपामणी, मापेलुं, इ०

मापणी.

मुझण, मुझवण, मुझारो. मुझायेलुं, इ०

मुक्की, मूठी. मुकेलुं, इ०

गू० मू०	सं० आ० के श०	क्रियापद.	नाम.	विशेषण.
मंड.	मंड=मंडवुं.	मंडवुं, मंडाववुं.	मंडन, मंडीओ.	मंडेलो-लीलुं.
योज.	युज्=योजवुं.	योजवुं, योजाववुं.	योजना.	योजेलुं, इ०
रखड.	रख्=भमवुं.	रखडवुं, रखडाववुं.	रखडाट, रखरख, रखडा- मण, रखड.	रखडेल, इ०
रंग.	रंज्=रंगवुं.	रंगवुं, रंगाववुं.	रंग, रंगारो, रंगलो, रंगई, रंगामणी.	रंगी, रंगीत, रंगीलुं, रंगेलुं.
रड.	रट्=रडवुं.	रडवुं, रडाववुं.	रडागोळ, राड.	रडकणुं, रडियेल.
रम.	रम्=रमवुं.	रमवुं, रमाडवुं.	रमत, रमकडुं, राम.	रमतुं, रमतियाळ, रमणिय, रमणिक.
रस.	रसितं=रसेलुं.	रसवुं, रसाववुं.	रसामण.	रसेलुं, इ०
राख.	रक्ष्=रक्षण करवुं.	राखवुं, रखाववुं.	राखडी. राख, रखावट, राखेलुं, इ० रखवाळ, रखवाळी, र- खो, रखोपियो, रखोपुं, राख, रख्या, राखोडी.	राखेलुं, इ०
रांड.	रंडा=रांडेली.	रांडवुं, रंडाववुं.	रांड, रांडीरांड, रांडवो.	रांडेली, रंडायली.
रांध.	रध्, रंध्=रांधवुं.	रांधवुं, रांधाववुं.	रांधणियुं, रांधणियो, रांध- णुं, रांधामण, रांधवारो.	रांधेलुं, रांध्युं, रांधायलुं.

रोज-ञ.	रंज्=रीञवुं.	रीजवुं, रीञवुं.	रीञ, रंजन.	रीञेलुं, इ०
रीसा.	रिष्=रीसावुं.	रीसावुं.	रीस, रीसामणां, रसणुं.	रीसाळ, रीसामणुं.
रूठ.	रूष्=रूठवुं.	रूठवुं, रूठवुं.	रूठ.	रूठेलो, रूठ्यो.
रूध.	रूध्, रूध्=रूधवुं (गुंगळ्यावुं).	रूधवुं, रूध्यावुं.	रूधण.	रूधायलुं, इ०
रेंस.	रिश्=मारवुं.	रेंसवुं.	रेंसनार.	रेंसेलुं, इ०
रो.	रु=रोवुं. [=रोपवुं.	रोवुं, रोव्यावुं.	रुदन, रुदन, राव.	रोतुं, इ०
रोप.	रुह् (प्रेरक रोपयति)	रोपवुं, रोपावुं.	रोपो, रोपणी.	रोपेलुं, इ०
लख.	लिख्=लखवुं.	लखवुं, लखावुं.	लेख, लखत, लखामण,	लखेलुं, लखेल.
			लखाई, लेखण, लेखक, लेखुं.	
लग.	लू (लुनाति) = कापवुं, लणवुं.	लणवुं.	लाणी (कापणी).	लणेलुं.
लाग.	लग्=लागवुं.	लागवुं, लगाडवुं.	लागणी, लाग.	लगतुं, लागट, लागेलो, इ०
लांच.	लंघ्=लांचवुं.	लांचवुं.	लांचण, लांचणुं, लांघा.	लांचेली.
लीप.	लिप्=लीपवुं.	लीपवुं, लीपावुं.	लेप, लीपण.	लीपेलुं, इ०
लुंढ.	लुंढ्=लुंढवुं.	लुंढवुं, लुंढावुं.	लुंढ, लुंढारो.	लुंढेलुं, इ०

गु० मू०	सं० भा० के श०	क्रियापद.	नाम.	विशेषण.
ले.	ला=लेवुं.	लेवुं, लेवडावुं.	लहेणुं, लेण, लेणदार, लीधिलुं, इ०	
	[ट.		लेणदेण, लहेणीआत.	
लोट, आळो-	लुट्=लोटवुं.	लोटवुं, आळोटवुं.	लोटण, इ०	
वकास.	विकास्=पहोळुं	वकासवुं.	वकास.	वकाशिलुं, इ०
	धवुं=खीलवुं.			
वखाण.	विख्या=वखाण करां.	वखाणवुं, वखाणावुं.	वखाण.	वखाणिलुं, इ०
वखेर, विखेर.	वि+क्षर्=वखेरवुं.	विखेरवुं, वखेरावुं.	वखेरनार.	विखेरिलुं, इ०
वगोव.	विगानं=वगोणुं.	वगोववुं, वगोवावुं.	वगोणुं.	वगोविलुं, इ०
वरस.	वृष्=वरसवुं.	वरसवुं, वरसावुं.	वरसाद.	वरसेलुं, इ०
वर्त्त.	वृत्=वर्त्तवुं.	वर्त्तवुं, वर्त्तावुं.	वृत्ति, वर्त्तारो, वर्त्तणुक, वर्त्तेलुं, इ०	
			वर्त्तन.	
वस.	वस्=वसवुं.	वसवुं, वसावुं.	वस्ति, वास, निवास, आ-वाशी, इ०	
			वास, प्रवास, उपवास,	
			वसावुं, वसावो.	
वहे.	वह्=वहेवुं.	वहेवुं, वहेरावुं.	वहेळो, वहेण, वाहन, वहे-वहेतुं, इ०	
			ल, वहाण, वहीतरो,	
			प्रवाह.	

वळ.	वळ=वळवुं.	वळवुं, वाळवुं.	वळण, वळ.	वळेळुं, इ०
वळग.	लग्, विलंग्=वळगवुं.	वळगवुं, वळगाडवुं.	वळगणी, वळगण, वळ- गाड.	वळगोळुं, इ०
वा.	वा=वावुं.	वावुं.	वा, वायरो.	वायेल, इ०
वांच.	वच्=वांचवुं.	वांचवुं, वांचावुं.	वांचन, वांचन.	वांचेलुं, इ०
वाट.	वृत्=वाटवुं.	वाटवुं, वटावुं.	वाट (रस्तो).	वाटेलुं, इ०
वाव.	वप्=वाववुं.	वावुं.	वावणी, वावितर.	वावेलुं, इ०
वीचर.	वि+गृह्=ओगळवुं.	वीचरवुं, वीचारवुं.	वघरो, वघार, विग्रह.	वीघरेलुं, इ०
वीछळ.	प्रधाऊन=धोवुं.	वीछळवुं, वीछळावुं.	वीछळनार.	वीछळेळुं, इ०
वीज.	वीज्=वीजवुं.	वीजवुं.	वीजणो.	वीजेळुं, इ०
वीट.	वेटनं=वीटो.	वीटवुं, वीटावुं.	वीटो.	वीटेळुं, इ०
वीसर.	विस्मृ=वीसरवुं.	वीसरवुं, वीसारवुं.	विस्मरण, विसार.	वीसारेलुं, इ०
वेच्.	विक्री=वेचवुं.	वेचवुं, वेचावुं.	वेचाण, वेचामणी.	वेचाउ, वेचातुं, वेचाणियुं, वेचतुं.
वेठ.	विटि=वेठ.	वेठवुं.	वेठ.	वेठियो, वेठियुं, वेठेलुं.
शीकार.	स्वीकार=अंगीकार.	शीकारुं, शीकारावुं.	शकार.	शीकारेलुं, इ०
शीख.	शिक्ष=शीखवुं.	शीखवुं, शीखाडवुं, शीखवुं.	शीखामण, शीखवणी, शीख.	शीखाड, इ०

ग० मू०

संचर.

संचर=जवुं.

सज.

सज्जुं=सजवुं.

संभाळ.

संभृ=संभाळवुं.

समार.

समयं=समारवुं.

समाव.

सम+आ+विशु=समा-

विशु = समास

करवो.

सहे.

सह्=सहेवुं.

सळ.

शटुं=सळवुं.

साचव.

संचयुं=एकतुं करवुं.

सांध.

संधा=सांधवुं.

सांपड.

संपादन=मेळवुं ते.

सींच.

सिंचुं=छांटवुं.

सीझ.

सिद्ध=पूरुं थवुं.

सीव, शीव.

सिचुं=सीववुं.

क्रियापद.

संचरवुं.

संचरवुं, संचारवुं.

सजवुं.

संभाळवुं.

समारवुं, समारवुं.

समावुं.

नाम.

संचरनार.

संचराई, संचरामण, सं-

साज.

संभाळ.

समरामण.

समाविश, समास.

विशेषण.

[चार. संचरतुं, इ०

संचराई, संचरावेलुं, संचारेलुं.

सज, सजेलुं.

संभाळेलुं, इ०

समारेलुं, इ०

समावेलुं, इ०

सहनता.

सळो.

साचवणी, सचवामणी.

सांध, सांधो, सांधण.

सांपडनार.

सींचण.

शीवण-णी, सीवाई, सीव-

डामण.

सहेलुं, सद्य.

सळेलुं, इ०

साचवेलुं, इ०

सांधेलुं, इ०

सांपडेलुं, इ०

सींचेलुं, इ०

सीझेलुं, इ०

सीवेलुं, इ०

सुंघ.	सुंघवुं, सुंघाडवुं.	सुंघनार, सुंघाडनार.	सुंघेलुं, इ०
सूकव.	सूकवुं, सूकाडवुं.	सूकवणी.	सूकुं, इ०
सूज.	सूजवुं, सूजाडवुं.	सोजो.	सूजेलुं, इ०
सूश.	सूश्व=सूशवुं.	सूश.	सूशेलुं, इ०
सूण.	श्रु=सोभिल्लवुं.	श्रवण, सूनावणी.	सूणेलुं, इ०
सूण.	शून=सूजेलुं.		सूणेलुं, इ०
सोसा.	शुष्=सोसावुं.	सोस.	सोसिलुं, इ०
हण.	हन्=हणवुं.	हाण, हानि.	हणेलुं, इ०
हर.	ह=हरवुं.	हरण.	हरेलुं, इ०
हरख.	हर्ष=हरखवुं.	हरख.	हरखेलुं, इ०
हस.	हस्=हसवुं.	हस, हांसी, हास्य, हसा- हस, उपहास.	हसतुं, इ०
हीड.	हिंडु=जवुं.	हीडछा, हीडण.	हीडेलुं, इ०

पूरवणी.

थोडांक क्रियापद फारसी शब्दोंपरथी थयांछे तेमांनां जे सांप्रयोगे ते नीचे लख्यांछे:—

१ कवूत्रातपरथी कवूळवुं. २ खरीदीपरथी खरीदवुं. ३ गुजारीपरथी गुजारवुं, गुजरवुं. ४ गुमपरथी गुमाववुं.

साधारण परचूरण शब्दो.

पाठमां आमांना जे शब्दो आवे ते शिखववा.

अकरांतियुं. संस्कृत. अतिक्रांत.
 अकल. अरबी.
 अकारत-ज. सं. अकार्य.
 अकीक. अरबी.
 अखतरो. अरबी. इखितरा=शोध.
 अखत्यार. अरबी. इखित्यार.
 अखाडो. सं. अक्षवाट. कसरत
 करवानी जग्या.
 अखात्रीज. सं. अक्षयतृतीया.
 अखोड, अखरोट. सं. अक्षोट-ड.
 अखोवन. सं. अक्षयवन.
 अगथियो. सं. अगस्ति.
 अगम. सं. अगम्य.
 अगमनिगम. सं. आगमनिर्गम.
 अगासी. सं. अवकाश, आकाश.
 अगियार. सं. एकादश.
 अघरूं. सं. अग्राह्य.
 अंगरखो-खुं. सं. अंगरक्षक.
 अचरज-त. सं. आश्चर्य.
 अच्छूं. सं. अच्छं.
 अजब, अजायब. अरबी.
 अजमायेस. फारसी. आजमाइश.
 अजमाववूं. फारसी. आजमुदन.

अजीठुं, अजीठवाड. सं. उच्छि-
 ष्ट=जमतां वधेलुं.
 अजीरण. सं. अजीर्ण.
 अंजीर. सं.
 अटारी. सं. अट्टालिका.
 अठवाडियुं. सं. अष्टवार.
 अडधूं. सं. अर्थ.
 अडाळी. सं. अट्टालिका.
 अणकूट. सं. अन्नकूट=अन्ननो
 ढगलो.
 अणर्चितुं. सं. अचिन्त्य.
 अणवर. सं. अनुवर=वरनी पाळळ
 जनार.
 अणी. सं.
 अत्तर. अरबी. अतर, इतर.
 अतर, अत्रे. सं. अत्र.
 अथाक-ग. सं. अस्थाय.
 अदब, आदाब. अरबी.
 अदल. अरबी.
 अदलबदल. अदल बोलवामां वेव-
 डायलो. बदल. अरबी.
 अदा. अरबी.
 अदालत. अरबी.

अदावत. अरबी.
 अदकुं. सं. अधिकम्.
 अनामत. अरबी. अमानत.
 अफवा. अरबी.
 अफसोस. फारसी.
 अफीण. सं. अफीनं, अहिफेनं. फा-
 रसी. अपयून.
 अबधूत. सं. अवधूत.
 अबनूस. फारसी. आवनूस.
 अवरक-ख. सं. अब्रक.
 अचील. अरबी. अचीर.
 अमल. अरबी.
 अमास. सं. अमावास्या.
 अमीन. अरबी.
 अमीर. अरबी.
 अमुक. सं.
 अंबाडी. फारसी. अंबारी.
 अरक. सं. अर्क.
 अरज. अरबी. अर्ज.
 अरसो. अरबी. अर्सह.
 अरे. संस्कृत.
 अलबत. अरबी. अलबतह.
 अलाको-खो. अरबी. इलाकह.
 अलाहिदुं. अरबी. अलाहिदह.
 अली. सं. आली=वहाली.
 अवघड. सं. अव+घट.
 अवजोग. सं. अवयोग.
 अवरथा. सं. वृथा.
 अवाज. फा. आवाज़.

अवास. सं. आवास.
 अवेज, अवेजी. अ. इवज़.
 अशरफी. अरबी.
 अशराफ. अरबी.
 अषाड, अखाड. आखाड जुओ.
 अस्वाच. अरबी.
 असमान. फा. आसमान.
 असल. अरबी.
 असील. अरबी.
 अस्तर. सं. आस्तर. फारसी. अस्तर.
 अस्वार. सं. अश्ववार.
 अळसी. सं. अतसी.
 आ.
 आंकडो. सं. अंकुट.
 आंगणुं. सं. अंगन.
 आंग्व, आंग्व. सं. अक्षि.
 आंच. सं. आर्च.
 आंतरडुं. सं. अंत्रम्.
 आंधळुं. सं. अन्ध.
 आंवो. सं. आम्र.
 आंसु. सं. अश्रु.
 आइन. फा. आइने अकवरी=अकव-
 रनो कायदो.
 आंकडो. सं. अर्क.
 आकळविकळ. सं. आकुल व्याकुल.
 आकीन. अरबी. यकीन.
 आखर. अरबी. आखिर.
 आखाड. सं. आषाढ.
 आखुं. सं. अक्षत.

आखूनजी. फारसी. आखून्दजी.

आगळ. सं. अग्र.

आगळो. सं. अर्गल=उलाळो.

आघुं. सं. अग्राह्य.

आज. सं. अद्य.

आजम. अ. आजम.

आजार. फा. आझार.

आजिजी. आ. आजिझी.

आजो. सं. आर्यक.

आतश, आतशबाजी. फारसी.

आतिश, आतिशबाजी.

आदत. अरबी.

आदमी. अरबी.

आदर. सं.

आदुं. सं. आर्द्रकं.

आठ. सं. अष्ट.

आठेजाम. सं. अष्टयाम.

आडत. सं. ऋध्.=वधुं. अर्द्धति.

आपण. सं. आत्मन्. प्राकृत. आप्पा.

आफत. अरबी.

आफताब. फारसी.

आफरीन. फारसी.

आबखोरो. फारसी.

आबदा. सं. आपदा.

आबदागीरी. फारसी. आफताबगीर.

आबरू. फारसी.

आबाद.

आबादानी. } फारसी.

आबादी. }

आबेहुव. अरबी. हूबहू.

आबोहवा, आबहवा. फारसी.

आमदानी. फारसी. आमदनी.

आमली. सं. अम्लिका.

आयनो. फा. आइना.

आरजू. फारसी. आरझू.

आरत. सं. आर्त.

आराम. संस्कृत.

आरी. सं. आरा.

आलम. अरबी.

आशक, माशूक. अरबी. आशिक,

माशूक.

आसो. सं. आश्विन.

आहीर. सं. आभीर.

आळस. सं. आलस्य.

इ.

इंडुं. सं. अंड.

इकबा ?=नशीब. अरबी.

इकरार. अरबी.

इज्जत. अरबी. इद्ज्जत.

इज्जतआसार. फारसी. इद्ज्जत-

आसार.

इजन. फारसी. इइन.

इजा. अरबी. ईशा.

इजार. अरबी. ईजारा.

इजारो. फारसी. इजारा.

इतबार. अरबी.

इतर. संस्कृत.

ईतराजी. अरबी. एतेरासी.

इति. संस्कृत.

इत्तिफाक. अरबी.

इन्कार. अरबी.

इन्सान. अरबी.

इन्साफ. अ.

इनाम. अरबी.

इन्तिखात्र. अरबी.

इन्तिजार. अरबी.

इबारत. अरबी.

इमलो. अरबी. अमला.

इमान. अरबी. ईमान.

इमारत. अरबी.

इरादो. फारसी. इरादा.

इलकाब. अरबी. अल्काब.

इलम. अ. इल्म.

इलाज. अरबी.

इशक. अरबी. इश्क.

इशारत. अरबी.

इसब्रगोळ. फारसी. इस्पुगूल अथवा

इस्वूगूल=ऊंटीयुं जीरं.

ई.

ईधणुं. सं. ईधनं.

ईट. सं. इष्टिका.

ईद. अरबी.

ईस. सं. ईशा.

उ.

उजाणी. सं. औद्यानी. उद्यान=बाग.

उत्तराण. सं. उत्तरायण. उत्तर+अ-

यन. अय् धा. जवुं.

उतावळुं. सं. उत्तूर्ण.

उदमात. सं. उन्माद.

उदरावो. सं. उद्वेग.

उधै. सं. उद्देहिका.

उमदा. अरबी.

उमर. अरबी.

उमराव. अरबी. उमरा.

ऊ.

ऊंचुं. सं. उच्चं.

ऊंद. सं. उष्ट्र.

ऊंदर. सं. उन्दुर.

ऊकरडो. सं. उत्कर.

ऊजड. सं. उद्धीत.

ऊजळुं. सं. उज्जल.

ऊजागरो. सं. उज्जागर; जागृ

धा. जागवुं.

ऊणुं. सं. ऊनं.

ऊधरस. सं. ऊर्ध्वरस.

ऊन. सं. ऊर्ण.

ऊनाळो. सं. उष्णकाल.

ऊभुं. सं. उत्थम्भनं.

ऊमरो. सं. अम्बुर, उडुम्बर.

ए.

एकठुं. सं. एकत्र.

एकर. ईथेजी.

एजन. अ. ऐज्ञन.

एठवाड. अजीतुं जुओ.
 एडी. सं. अंहि.
 एब. अरबी. ऐब.
 एहसान. अरबी.
 एळची. तुर्की. वकील.
 एळची-की, एलायची. सं. एला,
 एलीका.

ओ.

ओच्छव. सं. उत्सव.
 ओछाड. सं. अवच्छादन.
 ओजार. अरबी. ओझार.
 ओटलो. सं. आस्थल.
 ओठ. सं. ओष्ठ.
 ओडकार. सं. उद्गार.
 ओरत. अरबी. औरत.
 ओरमाई. सं. अपरमातृ.
 ओलाद. अरबी. औलाद.
 ओलीओ. अरबी. औलीआ.
 ओशीकुं, ऊशीकुं. सं. उत्=उपर,
 शीर्षक=माथुं. उच्छीर्षक.
 ओस. सं. अवश्याय=झाकळ.
 ओसड. सं. औषध.
 ओसार. सं. आस्तार.
 ओळ. सं. आलि, आर्वाल.
 ओळभो. सं. अवलंबन.

क.

कई, कईक. सं. किंचित्.
 ककु. सं. कुकुम.

कंकोतरी. सं. कुंकुमपत्री.
 कंगाळ. सं. कंकाल.
 ककडो. सं. खंडक.
 कजा. अरबी. कज्ञा.
 कजीओ. अरबी. कझिया.
 कटागुं. सं. कषायित.
 कटार-री. सं. कट्टार.
 कठण. सं. कठिन.
 कडाई, कढा. सं. कटाह.
 कणसलुं. सं. कणिश.
 कणसारो. सं. कंसकार.
 कद. अ.
 कदर. अ.
 कपडुं. सं. कर्पटं.
 कपास. सं. कार्पास.
 कपाळ. सं. कपोल.
 कपूर. सं. कर्पूर.
 कवजो. अ. कव्ज्ञा.
 कवर. अ. कव्र.
 कवाट. इ. कप्चोर्ड.
 कवालो. अ. कवालाह्.
 कवीलो. अ. कवीलह्.
 कबूल. अ.
 कम. फा.
 कमबख्त. फा.
 कमर. फा.
 कमसुखन. फा. कमसुखुन=थोडा-
 बोली.
 कमाड. सं. कपाट.

कमान. फा.
 कर. सं.=वेरो.
 करकशा. सं. कर्कशः.
 करज. अ. कर्ज.
 करम. सं. कृमी.
 करवत. सं. करपत्र.
 करशण. सं. कर्षण.
 करार. अ.
 करोड. सं. कोटी. सो लाख.
 कलफ. अ.
 कलम. सं. अने अ.
 कलाल. सं. कल्पपाल.
 कलिहार. सं. कृष्णसार.
 कलेवर. सं.
 कवाएत. अ. कवाइद.
 कवात. सं. क्वाथ.
 कसब. अ. कशब. सोना रूपानी.
 कसब. अ.=हुनर.
 कसम. अ.
 कसर. अ. कख.
 कसरत. अ.
 कसुंबो. सं. कुसुंभ. रातो रंग.
 कसूर. अ. कुसूर.
 कस्तूरी. सं.
 कस्बो. अ. कस्वह.
 कहडी. सं. कद्दर.
 कां, केम. सं. किम्.
 काकरो. सं. कंकर.
 काख. सं. कक्षा.

कांग. सं. कंगु.
 कांगरा. फा. कंगरा.
 कागज, कागळ. फा. कागझ.
 कागडो. सं. काक.
 कागदी. फा. कागझी.
 काच. सं.
 कांचळी. सं. कंचुकी.
 काजळ. सं. कज्जल.
 कांजी. सं. कांजिकं.
 काजी. अ. काशी.
 काट. सं. काष्ठ.
 कांटो. सं. कंटक.
 काठी. सं. काष्ठ.
 कातर, कातरा. सं. कर्तरी.
 कादव. सं. कर्दम.
 कांदो. सं. कन्द.
 कान. सं. कर्ण.
 कानून. अ.
 काफर. अ. काफिर.
 काफलो. अ. काफिलह.
 कांबळो. सं. कम्बल.
 काबर, काबह. सं. कर्बुर.
 काबिल. अ.
 काबू. अ.
 कायदो. अ. काइदह.
 कायम. अ. काइम.
 कायर. सं. कातर.
 कायल. अ. काइल. मात करवुं.
 कायली. अ. काहिल. मांदो.

कारकीर्दी. फा. कारकदीगी.
 कारकुन. फा.
 कारखानुं. फा. कारखानह्.
 कारतक. सं. कार्तिक.
 कारभार. फा. कारोन्नार.
 कारीगर. सं. कार्यकर.
 कांसु. सं. कांस्य.
 काळजुं. सं. कालेयं.
 काळुं. सं. कालं.
 किताब. अ.
 कितो. अ. कितअह्.
 किनारो, किनारी. फारसी. किनारह्.
 किमियो. अ. कीमीया.
 किरमज. सं. कृमिजं.
 किरायुं. अ. किरायह्.
 किश्त. फा. कुश्त. शेररंजमां.
 किस्त. अ. = हप्तो.
 किस्मत. अ.
 किस्सो. अ. किस्सह्.
 कीटुं, कीटी. सं. किट्ट.
 कीडी. सं. कीटिका.
 कीडो. सं. कीट.
 कीनो. फा. कीनह्.
 कीमत. अ.
 कुद्रत. अ.
 कुंडाळुं. सं. कुंडलि.
 कुप्पी. सं. कूपी.
 कुमक. फा.
 कुमळुं, कुंळुं. सं. कोमलं.

कुमास. अ.
 कुरकुरीउं. सं. कुर्रुर.
 कुल. सं. कुल=एकटुं करवुं. अ.
 कुल्ल.
 कुवाडो. सं. कुठार.
 कूकडो. सं. कुकुट.
 कूकवो. सं. कुक्वण.
 कूख. सं. कुक्षि.
 कूच, कूजो. फा. कूशा.
 कूच. फा. = चालवुं.
 कूची. सं. कुञ्चिका.
 कूचो. सं. कूर्चः.
 कुंडी. सं. कुंडी.
 कूतरो. सं. कुक्कुर.
 कूवडो. सं. कुब्ज.
 कूवो. सं. कूप.
 केड. सं. कटि.
 कैद. अ. कैद.
 कैफ. फा. कैफ.
 कैफियत. अ. कैफियत.
 केर. अ. कहर.
 केवडो. सं. केतकः.
 केगुडां. सं. किंगुकः.
 केळ. सं. कदली.
 कोठ. सं. कपित्थ.
 कोठो. सं. कोष्ठ.
 कोढ. सं. कुष्ठ.
 कोणि. सं. कफोणि.
 कोतर. सं. कोटर.

कोताई. फारसी. कोताही. कसर
करवी ते.

कोदरा. सं. कोद्रव.

कोदाळो. सं. कुदालः.

कोपरियुं. सं. कूर्पर. कोणी.

कोम. अ. कौम.

कोयल. सं. कोकिला.

कोल. अ. कौल.

कोळियो. सं. कवल.

कौवत. अ. कुव्वत.

क्यारडो. सं. केदार.

क्यामत. अ. कियामत.

क्यास. अ. कियास.

ख.

खई. सं. क्षय.

खच्चर. सं. खेसर, खेचर.

खंजर. फारसी.

खजानो. अ. खजानह्.

खजूर. सं. खज्जूर.

खट्. सं. षट्.

खडी. सं. खटी.

खत. अ. खत्त.

खतरो. अ. खतरह्.

खता. अ.

खत्रर. अ.

खबूतर. फा. कबूतर.

खभो. सं. स्कन्ध.

खमा. सं. क्षमा.

खरच. अ. खर्ज. फा. खर्च.

खरजवुं. सं. खर्जूः.

खराब. अ.

खरी. सं. क्षुर, खुर.

खरीद. फा.

खर्चुं. सं. खर्ज. खर्चुं जवुं ते.

खल. सं. खल्ल.

खलक. अ. खल्क.

खलास. अ.=खाली थई जवुं ते.

खलीफ. अ. खलीफह्.

खलेल. अ. खलल.

खवास. अ.

खव्वीस. अ. खवीथ.

खस. सं.

खसखस. सं.

खसम. अ. खस्म.

खसलत. अ. खस्लत.

खळुं. सं. खलं.

खाएश. फा. खाहिश.

खाक, खाख. फा.

खाटली. सं. खट्टिका=ठाठडी.

खाटलो. सं. खट्वा.

खातर, खातरी. अ. खातिर, खा-
तिरी.

खांध. सं. स्कंध.

खानुं. फा. खानह्. स्थळवाचक.

खापरियुं. सं. खर्परी.

खामी. फा.

खामुखा. फा. खाह्मखाह्.

खार. सं. क्षार.

खालसा. अ. खालिसह्.
 खाली. अ.
 खाविन्द. फा.
 खास. अ. खास्स.
 खासियत. अ.
 खाळ. सं. खल्ल.
 खिजमत. अ.
 खिताब. अ.
 खिलत. अ. खिलअत.
 खीलो, खीली. सं. कील, कीला,
 खीला.
 खीसुं. फा. कीसह्.
 खुडदो. फा. खुरदह्.
 खुद. फा.
 खुदा. फा.
 खुमारी. अ. खुमार.
 खुशकी. फा.
 खुशनुमा. फा.
 खुशाली. खुश फा. +हाली अ.
 खुशामत. फा. खुशामद.
 खुशी. फा.
 खून. फा.
 खूप. सं. गुंफ्=गुंयवुं.
 खूबसुरत. खूब. फा. अने सुरत, अरबी.
 खूबी. फा.
 खूमचो. फा. ख्वान्चह्.
 खूरशी. अ. कुर्सी.
 खेपियो. सं. क्षेपक.
 खेम. सं. क्षेम.

खेरखाह. खैर अ. +ख्याह् फा.
 खेरसल्ला. अ. खैरसलाह्.
 खेरात. अ. खैरात.
 खेरियत. अ. खैरियत.
 खेरीज. अ. खारिज.
 खोगीर. फा.
 खोजो. फा. ख्वाजह्.
 खोपरी. सं. खर्पर.
 खोराक. फा. खुराक.
 खोल. सं. खलः.
 खोळियुं. सं. खल्ल.
 खोळो. सं. कोलः.
 ख्याल. अ. खियाल.
 ग.

गज. फा. गझ.
 गजब. अ. गझब.
 गजल. अ. गझल.
 गजवुं. सं. गुह्य.
 गंज, गंजी. सं.
 गंजीफो. फा. गंजीफह्.
 गधेडो. सं. गर्दभः.
 गफलत. अ.
 गर. सं. गर्भ.
 गरक. अ. गर्क.
 गरज. अ. गर्ज.
 गरद. फा. गर्द.
 गरम. सं. गर्म. फा. गर्म.
 गरीब. अ.
 गल. सं. गरल.

गलत. अ.

गलीच. अ. गलीझ.

गलेफ. अ. गिलाफ.

गळ्युं. सं. गुल्यः.

गाउ. सं. गव्धूत.

गागर, गागेर. सं. गर्गरी.

गाजर. सं. गर्जर.

गाजवीज. सं. गर्जनविद्युत्.

गाडर. सं. गडुर.

गाडुं, गाडी, गाल्ली, गाडीत,
गाडीवान. सं. गंत्रि.

गाभ, गाभणी, गाभो. सं. गर्भ.

गाम, गामठी, गामडुं, गामडियुं.

सं. ग्राम.

गाय. सं. गौ, गो.

गारुडी. सं. गारुडिक.

गालीचो. फा. गालीचह्.

गाळ. सं. गालि.

गीबत. अ. गीबत.

गिरफतार. फा. गिरिफ्तार.

गिल्लो. फा. गिलह्.

गुंगणुं. फा. गुंग.

गुजरवुं. फा. गुझस्तन.

गुजरान. फा. गुझरान.

गुजारवुं. फा. गुझास्तन.

गुटको. सं. गुटिका.

गुदस्त. फा. गुझस्त.

गनाह, गुनेहगार. फा. गुनह, गुन-
हगार.

गुफा. सं. गुहा.

गुमावुं. फा. गुम.

गुमास्तो. फा. गुमाश्ता.

गुलतान. फा. गलतान.

गुलवास. फा. गुलेअब्बास.

गुलमोहोर. फा. गुलेमुन्ह.

गुलाव. फा. गुलउपरथी.

गुलाम. अ.

गुस्तो. अ. गुस्सह्.

गूगळ. सं. गुग्गुल.

गेव, गेबी. अ. गैव, गैबी.

गेरत. अ. गैरत.

गेरु. सं. गैरिक.

गोखरु. सं. गोक्षुर.

गोटलो, गोटली, } सं. गुटिका.
गोटी, गोटो, गोटिला.

गोठीओ. सं. गोष्ठी.

गोड, गड. सं. गंड.

गोफण. सं. गोफणा.

गोर. सं. गुरु.

गोरव. सं. गौरव.

गोरी, गोहं. सं. गौर.

गोलंदाज. फा. गोलाअंदाझ.

गोसाईं. सं. गोस्वामी.

गोळ. सं. गुल.

गोळी. सं. गुली (ओसडनी).

गोळो, गोळी. सं. गोल.

घ

घउं. सं. गोधूम.

घणुं. सं. घन.
 घर. सं. गृह.
 घरडो. सं. जरंडः.
 घरण. सं. ग्रहण.
 घराक. सं. ग्राहक.
 घरेणुं. सं. गहन.
 घरोळी. सं. गृहालिका.
 घा, वाव. सं. घात.
 घाचरो. सं. घर्घर.
 घाणी. सं. घूर्णि.
 वाम. सं. घर्मे.
 घी. सं. घृत.
 घूघरी. सं. घर्घरी.
 घूड, घूवड. सं. घूक.
 घेभर, घेवर. सं. घृतवर.
 घेरो. सं. गभीर.
 घेलुं. सं. ग्रथिल.
 घो. सं. गोधा.
 घोडो. सं. घोटक.

च.

चक. तुर्की. चिक.
 चकरडी, चकरडुं, चकती, } सं.
 चाक, चकरी, चकमं- } चक्र.
 डळ, चकचक, चक्री. }
 चकलो. सं. चक्र.
 चकलेदार. सं. चक्र. दार. फा.
 प्रत्यय.
 चटणी. सं. चट्=भागवुं.
 चटाइ. सं. कट.

चडवो. सं. चलुक.
 चणा. सं. चणक.
 चणियो, चोरणो, चोयणो. सं.
 चलनी, चलनक.
 चतुराई. सं. चातुर्य.
 चम्मर. सं. चमर.
 चरखो. फा. चख्ह.
 चरबी. फा. चर्बी.
 चरु. सं.
 चश्मा. फा. चश्मह्.
 चा. चीनाई. त्सा.
 चाक. फा.
 चाकर. फा. सं. चारक.
 चांच. सं. चंचु.
 चाडी, चाडीओ. सं. चाट, चाटु.
 चादर. फा.
 चापको, चावक. फा. चाबुक.
 चामडी, चामटुं, चाटुं, }
 चामडुं, चामडीओ, } सं. चर्म.
 चमार, चमडी. }
 चार. सं. चत्वारः.
 चारो, चोतरो, चबुतरो, चोरी,
 चाचर. सं. चत्वर.
 चीथरुं. सं. चीवर.
 चूडो, चूड, चूडी, चुडेल. सं.
 चूडा.
 चूनो, चूरो, चूरण, चूरमुं, चूनी,
 चूदडी. सं. चूर्ण.
 चूलो. सं. चुलः.

चेलो. सं. चेटः.

चोक, चोकटुं, चोकडी, चोकडुं,

चोको, चोकियात. सं. चतुष्क.

चोपट, चोपडी, चोपडो,) सं. चतु-

चोपडुं, चोडुं.) षट.

चोपगां, चोपाई,) सं. चतुष्पद,

चोपाया, चोपां.) चतुष्पाद.

चोमाहुं. सं. चातुर्मास.

चोरस. सं. चतुरस्र.

चोळी. सं. चोली.

चौटुं. सं. चतुर्वाट.

छ.

छ. सं. षट्.

छक. सं. चकित.

छछुंदर. सं. छुछुंदर.

छठ. सं. षष्ठी.

छत, छतुं. सं. सत.

छतरी, छतर. सं. छत्र.

छत्री. अ. शत्रीह्.

छरी, छरो. सं. छुरी.

छाणा. सं. छगण.

छानुं. सं. छन्न.

छाल, छाली.) सं. छली.

छोडुं.

छोकरो. सं. शावकः. ;

ज.

जकात. अ. शकात.

जख. फा. शक=शरमावहुं.

जखम. फा. शख्म.

जगन. सं. यज्ञ.

जंग. फारसी.

जंगल. सं.

जंगाल. फा. शंगार.

जडवुं. सं. जंभ.

जणस, जनस. अ. जिन्स.

जतन. सं. यत्न.

जती. सं. यति.

जनानखानुं,) फारसी. जनानखा-

जनानो.) नह्, जनानह्.

जनाव. अ.

जवब. अ. जत्र.

जवानी. फा. शवान.

जमणुं. सं. यामी उपरथी.

जरब. फा. शर्व=धर्मकी.

जरीफ. अ. जरीब.

जरूर. अ. शरूर.

जलदी. फा. जल्दी.

जव. सं. यव.

जवखार. सं. यवशार.

जवाब. अ.

जश. सं. यश.

जहान. फा.

जहानम. अ. जहन्नम.

जळो. सं. जलूका.

जाई. सं. जाति.

जांगलो. इ. एंगल्स.

जांघ. सं. जंघा.

जागीर. फा.

जाजरमान. सं. जाज्वल्यमान.
 जात. सं. जाति.
 जात्रु. सं. जम्बु.
 जामदार. फा.
 जामीन, जमान. अ. झामिन, झमान.
 जामो. फा. जामह्.
 जायफळ. सं. जातिफलं.
 जावंत्री. सं. जातीपत्री.
 जामुद. अ. जामूस.
 जाहिर. अ. झाहिर.
 जाहोजलाली. अ. जाहोजलाल.
 जाळ. सं. जाल.
 जिन्दगी. फा. शिंदगी.
 जियाफत. अ. शियाफत.
 जिल्लो. अ. शिलअह्.
 जीकर. अ. शिक्र.
 जीद. अ. शिद.
 जीभ. सं. जिब्हा.
 जीहं. सं. जीरकं.
 जुजवी, जुज. अ. जुझवी, जुझ.
 जुदो. फा. जुदा.
 जुमले, जुमलो. अ. जुम्लह्.
 जुम्मो. अ. झिम्मह्.
 जुलाव. फा. जुल्लाव.
 जुल्फा. फा. झुल्फ.
 जुवान. सं. युवान्.
 जुस्तो. अ. जोश.
 जृ. सं. यूका.
 जूई. सं. यूथी.

जूनुं. सं. जीर्ण.
 जूलम. अ. झुल्म.
 जुवूं, जुवारी, जुगारी. सं. द्यूत.
 जेठ. सं. ज्येष्ठ.
 जेर. फा. झेर.
 जेल. ईग्रेजी.
 जोग. सं. योग, योग्य.
 जोत. सं. ज्योतिः.
 जोतर. सं. योत्र.
 जोवन. सं. यौवन.
 जोर. फा. शोर.

झ.

झट. सं. झटिति.
 झले. अ. जला.
 झवेर. अ. जवहर.
 झाड, झाडी. सं. झाटः, झटिः.
 झाळ. सं. ज्वाला=आंच.
 झेर. फा. झन्ह.

ट.

टकोरो. सं. टंकार.
 टंकशाळ. सं. टङ्कशाळा.
 टांक. सं. टंक.
 टिप्पण. सं. टिप्पनी.
 टीटोडी. सं. टिट्ठिभ.
 टीलुं. सं. तिलकं.
 टुंकारो. सं. त्वंकार.

ठ.

ठड्डो. सं. ठड्डरी.
ठळियो. सं. अष्टीलिका.
ठाकोर, ठाकोरजी,
ठकराणी, ठक्कर,
ठकरात, ठकराई,
ठाकरडो.
ठाम. सं. स्थान.
ठावको. सं. स्थावक.

सं. ठक्कुर.

ड.

डकाळ, दुकाळ. सं. दुष्काल.
डाकण. सं. डाकिनी.
डाघो. फा. दाग.
डाभ. सं. दर्भ.
डाली. सं. डलक. छाव, रकावी.
डेहली, डेहलुं. सं. देहली.
डोळी. सं. दोली.

ढ.

ढाल. सं.
ढीलुं. सं. शिथिल.
ढुंकडुं. सं. ढौक्=पासे आवतुं.
ढोंग. सं. दंभ.
ढोर. सं. धुर्य.
ढोल. सं.

त.

तक्तो. फा. तखतह.
तकरार. अ. तक्रार.
तकलदी. अ. तक्लीदी.
तकसीर. अ.

तकादो. अ. तकादा.
तकियो. फा. तकियह.
तखत. फा.
तंग. फा.
नगाहं. फा. तगारह.
तगावी. अ. तकावी.
तजवीज. अ. तजवीझ.
तणखलुं. सं. तृण.
तदबीर. अ.
तनदुरस्ती. फा. तन्दुरुस्ती.
तपसील. अ. तफसील.
तपास. अ. तफह्हुस.
तफावत. अ. तफावुत.
तबीअत. अ.
तबेलो. अ. तबीलह.
तमाम. अ.
तमाचो. फा. तमाचह.
तमाशो. अ. तमाशा.
तम्बूरो. तुर्की. तम्बूरा.
तम्बोळ. सं. ताम्बूल.
तम्मर. सं. तिमिर.
तरकारी. सं.
तरजुमो. अ. तर्जुमह.
तरफ. अ. तर्फ.
तरस. सं. तृषा.
तरवार. सं. तरवारि, तलवारण.
तल. सं. तिल.
तलब-प. अ. तलब्.
तलाक. अ.

तलास. अ. तलाश्.

तवंगर. फा.

तवारीख. अ.

तसु. अ. तसूज्.

तहकुत्र. अ. तवकुफ.

तहनामुं. फा. तयनामा. तय. अ.

नामा. फा.

तब्बाव. सं. तडाग.

तब्बियुं, तब्बी, } सं. तल.
तब्बेटी, तब्बाई. }

ताक, तराक. सं. तर्कु.

ताकुं. अ. ताकह्.

ताजगी, ताजुं. फा. ताझगी, ताझह्.

ताजवुं. फा. तराझू.

ताजाकलम. फा. ताझकलम.

ताजुत्र. अ. तअज्जुत्र्.

ताड. सं. ताल.

तांनुं. सं. ताम्र.

ताबूत. अ.

ताबेदार. अ. ताबे. अ. दार. फा.

प्रत्यय.

तार. सं.

तारीख. अ.

तारीफ. अ.

तालुको. अ. तअल्लुका.

तालेम. फा. तालीम.

तालेवंत, तालेवर, ताले. अ. मंद. फा.;

ताले. अ. वर. फा.

तावीज. अ. तअवीझ.

तासक. अ. तश्क.

तासीर. अ.

तासुं. अ. तासा.

ताळवुं. सं. तालु.

ताळी. सं. ताल.

ताळुं. सं. तालकं.

तीखुं. सं. तिकं.

तीज. सं. तृतीया.

तीतर. सं. तित्तिर.

तीर. फा.

तुं. सं. त्वम्.

तुकम. फा. तुळम.

तुंबडी. सं. तुम्बिका.

तुरत. सं. त्वरित.

तुवर. सं. तुवरी.

तूराई. सं. तूरी.

तूरुं. सं. तुवर.

तेजात्र. फा. तेझात्र.

तेनात. अ. तईनात.

तेल. सं. तैल.

तैयार. अ.

तोछडुं. सं. तुच्छ.

तोप. तुर्की.

तोफा. अ. तुह्फह्.

तोफान. अ. तूफान.

तोबा. अ. तौबह्.

तोरो. अ. तुरह्.

तोशाखानुं. फा. तोशक्खाना.

तोहमत. अ. तुहमत.

थ.

थर. सं. स्तर. स्तृ धा.

थळ. सं. स्थल.

थान. सं. स्तन.

थोडुं. सं. स्तोकम्. प्रा. थुक्कम्.

द.

दगदगो. फा. दगदगह्.

दगलबाज, दगो. फा. दगलबाझ,

दगा.

दफतर. फा. दफूतर.

दम. फा.

दरकार. फा.

दरखास. फा. दरखीस्त.

दरघा. फा. दर्गाह्.

दरजी. फा. दरझी.

दरजो. अ. दरजह्.

दरद. फा. दर्द.

दरबार. फा. दर्बार.

दरमायो. फा. दर्माहा.

दरमियान. फा. दर्मियान.

दरवाजो. फा. दर्वाझह्.

दरवान. फा. दर्वान.

दरवेश. फा. दर्वेश.

दरिआफ. फा. दर्याफूत.

दरियो. फा. दर्या.

दरो. सं. दूर्वा.

दलील. अ.

दसकत. फा. दस्तखत.

दस्त. फा.

दस्तावेज. फा. दस्तआवेश.

दस्तूर. फा.

दर्ही. सं. दधि.

दळदर. सं. दरिद्र.

दाखल. अ. दाखिल.

दाडम. सं. दाडिम, डालिम.

दाढ. सं. दाढा.

दाढी. सं. दाढिका.

दाणो. फा. दानह्.

दातरडुं. सं. दात्रे.

दां. सं. दंत.

दादर. सं. दद्रु. = दराज.

दाद. फा.

दानो. फा. दाना.

दाबडी, दाबडो, दाभलो-ली. अ.

दब्बह्.

दारु. फा.

दावो. अ. दाअवा.

दासी.* सं.

दाळ. सं. दल.

दिएर. सं. देवर.

दिवाचो. फा. दीवाचह्.

दिल. फा.

दिलगीर. फा.

दीवान. फा.

* गुजराती शब्दोमां स होय नेमां इ के य मळवाथी तालु श थायछे. जेमके डोसो, डोशी, मासो, माशी, पीरसो, पीरशुं. परंतु शुद्ध संस्कृत शब्दोने ए नियम लागु पडनो नथी.

दीवाल. फा. दीवार.
 दुकान. अ. दुकान.
 दुनिया. अ. दुन्या.
 दुरस्त. फा. दुरुस्त.
 दुवा. अ. दुआह्.
 दुश्मन. फा.
 दुशालो. फा. दोशालह्.
 दूध. सं. दुग्ध.
 दुबळं. सं. दुर्बल.
 दूरबीन. फा.
 देदार. फा. दीदार.
 देवदार. सं. देवदारु.
 देवल. सं. देवालय.
 देहेशत. अ. दहशत.
 दोजख. फा. दोझख.
 दोरी, दोरडुं. सं. दोरक.
 दोलत. अ. दौलत.
 दोस्तदार. फा.

ध.

धजा. सं. ध्वजा.
 धणी. सं. धनी.
 धंतूरो. सं. धतूर.
 धान. सं. धान्य.
 धूळ. सं. धूलि.

न.

नकल. अ. नक़्क़.
 नक़्शो. अ. नक्शह्.
 नकीब. अ.

नखरा. अ. नखरह्.
 नखोद. सं. निषूद.
 नगद-दी. अ. नक्द.=रोकड.
 नगीन. फा.
 नजदीक. फा. नसदीक.
 नजर, नजरक़ेद. अ. नज़, नज़-
 क़ेद.
 नजलो. अ. नज़लह्.
 नजिस. अ.
 नठाहं. सं. नष्ट.
 नठोर. सं. निष्ठुर.
 नणन्द. सं. ननांद.
 नथी. सं. न+अस्ति=नास्ति.
 नफ़फ़ट. सं. निस्त्रप. अ. नफर.
 नफो. अ. नफअ.
 नवळुं. सं. निर्बल.
 नमार. सं. नीवार.
 नमूनो. फा. नमूनह्.
 नरम. फा. नर्म.
 नवराश. सं. निवृत्ति.
 नवरुं. सं. निवृत्त.
 नवाब. अ. नव्वाब.
 नवीसन्दो. फा. नवीसिंदह्.
 नवुं. सं. नवं.
 नस. सं. स्नसा.
 नसियत. अ. नसीहत.
 नसीब. अरबी.
 नस्तर. फारसी. नीस्तर.
 नहर; नहेर. अ. नह्.

नळी, } सं. नालिका.
 नळीउं, माळ. }
 नाक. सं. नक्र.
 नाखुदा. फा.
 नाखुश. फा.
 नागुं. सं. नग्रं.
 नाजर. अ. नाशिर.
 नाजुक. फा. नाझुक.
 नाणुं. सं. नाणकं.
 नात. सं. ज्ञाति.
 नादार. फा.
 नादान. फा.
 नापीक. सं. नापित.
 नाफरमानी. फा. नाफर्मानी.
 नावूद. फा.
 नामदार. फा.
 नामवर. फा.
 नायब. अ. नायिब.
 नारंगी. सं. नारंग.
 नासूर. अ.
 निघा. फा.
 निरख. फा. निख.
 निशान. फा.
 निस्वत. अ.
 निसासो. सं. निश्वासः.
 नीम. सं. नियम.
 नीमे. फा. नीमा.
 नुकसान. अ. नुक्सान.
 नूर. अ.

नेक. फा.
 नेण. सं. नयन.
 नेह. सं. स्नेह.
 नोक. फा.
 नोकर. फा. नौकर.
 नोम. सं. नवमी.
 नोळियो. सं. नकुल.
 प.
 पखवाडियुं. सं. पक्षवार.
 पखाल. सं. पयःखल.
 पग. सं. पद. पाद.
 पछी. सं. पश्चात्.
 पंजान. फा. पंज (पांज) + आब.
 पंजो. फा. पंजह.
 पडछायो. सं. प्रतिछाया.
 पडोशी. सं. प्रतिवासी.
 पतीज. सं. प्रतीत, प्रत्यय.
 पत्तो. सं. पत्रक.
 पत्थर. सं. प्रस्तर.
 पंदर. सं. पंचदश.
 पनो. सं. परिणाह.
 पर. फा. = पीछां.
 परगणुं. फा. पर्गना.
 परनाळ. सं. प्रणालिका.
 परव. सं. प्रपा. = मुसाफरोने पाणी
 पावानी जग्या.
 परवरशी. फा. पर्वरिशी.
 परवा. फा. पर्वा.
 परवानो. फा. पर्वानह.

परवाळुं. सं. प्रवाल.
 परसेवो. सं. प्रस्वेद.
 परहेज. फा. पर्हेझ.
 पराणे. सं. प्रायेण.
 परोणो. सं. प्राहुण, प्राघुण.
 परार. सं. परारि.
 पराळ. सं. पलाल.
 पलक. सं. पल.
 पलंग. सं. पर्यंक, पल्यंक.
 पलटण. फ्रेंच. बटालीओं.
 पलाण. सं. पल्यान.
 पसंद. फा.
 पस्तावो. सं. पश्चात्ताप.
 पेहरो. सं. प्रहर. फा. पहर.
 पहोर. सं. प्रहर.
 पहोरेगीर. फा. पहरगीर.
 पळियां. सं. पलित.
 पळी. सं. पालिका.
 पांख. सं. पक्ष.
 पांगळुं. सं. पंगु.
 पांजरे. सं. पिंजर.
 पा. सं. पाद.
 पाखर. सं. प्रक्षर.
 पाखंड. सं. पाषंड.
 पाजी. फा.
 पाटो (लूगडानो). सं. पट्टः.
 पाणी. सं. पानीयं.
 पादर. सं. पद.
 पादशाह. फा.

पान. सं. पर्ण.
 पानो. सं. प्रस्नव.
 पापड. सं. पर्पट.
 पायगा. फा.
 पायजामो. फा. पायजामह.
 पारसमणी. सं. स्पर्शमणि.
 पारेवुं. सं. पारावत.
 पारो. सं. पारद.
 पालव. सं. पलव.
 पावडी. सं. पादुका.
 पासे. सं. पार्श्व.
 पासो. सं. पाशक.
 पीछ. सं. पिच्छ.
 पीठ. पूठुं. सं. पृष्ठ.
 पीठी. सं. पिष्टं. लोट.
 पीप. पोर्तु. पीपा. पाणी भरवानुं.
 पुख्त. फा.
 पुराणी. सं. पौराणिक.
 पुस्तो. फा. पुस्तह.
 पूछडुं. सं. पुच्छ.
 पूजाराधे. सं. पूज्याराध्य.
 पूंजी, पूंजो. सं. पुंज.
 पून. सं. पुण्य.
 पूनेम. सं. पूर्णमा.
 पूमडुं. फा. पुम्बा.
 पैगम्बर. फा. पैगंबर.
 पेच. फा.
 पेजार. फा. पैझार.
 पेंडो. सं. पिंड.

पेदास. फा. पैदाइश.
 पेलवान. फा. प्हेलवान.
 पेशवा. फा. पेश्वा. पेश=आगळ.
 पेशाब. फा.
 पेशो. फा. पेशह्.
 पेस्तर. फा. पेश्तर.
 पोइश. सं. पश्य.
 पोटलुं—ला—ली. सं. पोटलिका.
 पोलाद. फा. पौलाद.
 पोशाक. फा.
 पोळ. सं. प्रतोळी.
 पोळी. सं. पोलिका.
 प्याज. फा.
 प्यादो. फा. प्यादह्.
 प्यालो. फा. प्यालह्.
 प्रगळ. सं. प्रगल्भ.
 फ.
 फक्त. अ. फकत.
 फकीर. अ.
 फजेती. अ. फझीहती.
 फटकडी. सं. स्फटी.
 फडनवीस. फा. फर्दनवीस. फर्द. अ.
 नवीस. फा.
 फणस. सं. पनस.
 फतेह. अ. फत्ह.
 फना. अ.
 फरक. अ. फर्क.
 फरज. फा. फर्ज.
 फरजन. फा. फर्जन्द.

फरद. अ. फर्द.
 फरमान. फा. फर्मान.
 फरसबंदी. फा. फर्शबंदी. फर्श. अ.
 बंदी. फा.
 फरसी. सं. परशु.
 फरास. अ. फरीश.
 फराळ. सं. फलाहार.
 फर्याद. फा.
 फरेब. फा.
 फरेस्तो. फा. फरिश्तह्.
 फलंग. सं. प्लवन. प्लव् धा.
 फलाणुं. अ. फुलान.
 फस. अ. फस्द.
 फसल. अ. फस्ल.
 फागण. सं. फाल्गुन.
 फाजल. अ. फाझिल.
 फानस. फा. फान्स.
 फाम. अ. फह्म.
 फायदो. अ. फायदह्.
 फारक. अ. फारिग.
 फारगती. अ. फारिग्वती.
 फिकर. अ. फिक्क.
 फिदा. अ.
 फिरंगी. फ्रांक उपरथी.
 फिसाद. अ. फसाद.
 फुदनो. फा. फुदीना.
 फुरजो. अ. फुर्झह्.
 फुरसद. अ. फुर्सत.
 फेण. सं. फणा.

फेफसां. सं. फुफ्फुस.
फेरिस्त. अ. फिहिस्त.
फेल. अ. फिअल.
फौज. अ. फौज.
फोफळ. सं. पूगफल.

ब.

बकरो. सं. बर्करः.
बकाल. अ. बक्राल.
बक्षी. फा. बख्शी.
बक्षिस. फा. बख्शिश.
बखतर. फा. बक्रतर.
बखील. अ.
बख्त. फा.
बगलो. सं. बक.
बगामुं. सं. विकास.
बगीचो. फा. बागीचह्.
बच्चुं, बच्चो. सं. वत्स.
बजार. फा. बाझार.
बंड. सं. खंडन.
बंद. फा.
बंदी. फा.
बंदीखानुं. फा. बंदीखानह्.
बंदो. फा. बंदह्.
बंदोबस्त. फा.
बरकत. अ.
बरखास. फा. बख्वास्त.
बरतरफ. फा. बरतर्फ. बर. फा. तर्फ. अ.
बरदास्त. फा.
बरफ, बरफी. फा. बर्फ, बर्फी.

बरवाद. फा. बर्वाद.
बराबर. फा.
बलके. फा. बल्के.
बला. अ.
बस. फा.
बळद. सं. बलीवर्द्ध.
बहादुर. फा.
बहार. फा. = खीलवुं.
बहाल. फा. ब. फा. हाल. अ.
बाग. फा.
बाजी. फा. बाझी.
बाजीगर. फा. बाझीगर.
बाजू. फा. बाझू.
बाजूबंद. सं. बाहुबंद.
बाजे. अ. बाझे.
बातल. अ. बातिल.
बाद. फा.
बाब. अ.
बाबत. फा.
बामदाद. फा. बाम्दाद.
बार (बंदूकनो). फा.
बार. सं. द्वादश.
बारणुं. सं. बार.
बार्कस. फा. बार्केश.
बारगीर. फा. बार्गीर.
बारदान. फारशी. बादान.
बारनशी. फा. बारानवीसी.
बारीक. फा.
बिन. = दीकरो. अ.

बियाबान. फा.
 बिलकुल. अ.
 बिलोर. फा. बिलौर.
 बी, बीयुं. सं. बीजं.
 बीमार. फा.
 बुजरग. फा. बुझुर्ग.
 बुनियात. फा. बुन्याद.
 बुलाख. अ. बुलाक.
 बेत. फा. बैत.
 बेन. सं. भागिनी.
 बेरूं. सं. बधिर.
 बेलाशक. अ. बिलाशक.
 बेवकूफ. अ. वेवकूफ. बे. फा. बुकूफ. अ.
 बेश. फा.
 बेहेस्त. फा. बहिश्त.
 बैरी, बैरूं, बायडी. सं. भार्या.
 बो. फा.
 बोखार. अ. बुखार.
 बोरडी. सं. बदरी.
 ब्यान. फा. बयान.

भ.

भञ्जी. सं. भृष्टि.
 भंडार. सं. भांडागार.
 भतरीजो. सं. भ्रातृज.
 भभूत-ती. सं. विभूति.
 भांग. सं. भंगा.
 भांड. सं. भंड.
 भांडु. सं. बेधु.
 भांय. सं. भूमि.

भाई. सं. भ्रातृ.
 भाएग. सं. भाग्य.
 भाड. सं. भ्राष्ट्र.
 भाडुं. सं. भाटकं.
 भाणो, भाणेज. सं. भागिनेय-यी.
 भात. सं. भक्त=राधेला चोखा.
 भालो. सं. भल.
 भींत. सं. भित्ति.
 भील. सं. भिल.
 भूख. सं. बुभुक्षा. भुज् धातु.
 भूड. सं. भूदार.
 भेंस. सं. महिषी.
 भोजाई. सं. भ्रातृजाया.

म.

मखमल. फा. मख्मल.
 मग. सं. मुद्ग.
 मगजी. फा. मग्जी.
 मगदळिया. सं. मुद्गर.
 मगदूर. अ. मक्दूर.
 मगन. सं. मय.
 मगरूर, मगरूब. अ. मग्रूर.
 मच्छर. सं. मत्सर.
 मंछा. सं. मनीषा.
 मजकूर. अ. मझकूर.
 मजबूत. अ. मझबूत.
 मजमुदार. अ. मजमु. अ. दार. फा.
 प्रत्यय.
 मजल, मंजल. अ. मंजिल.
 मजहब. अ. मझहब.

मजाक. अ. मझाह. हिं. मझाख.
 मजीठ. सं. मंजिष्ठ.
 मजूर. फा. मझदूर.
 मंजूर. अ. मंझूर.
 मता. अ. मताअ.
 मतुं. सं. मतं.
 मथालुं, मथोडुं. माथुं जुबो.
 मदत, मदद. अ. मदद.
 मनसूबो. अ. मन्सूबह्.
 मना. अ. मनआ.
 मनाई. अ. मनही.
 मनारो. अ. मिनारह्.
 मफत. फा. मुफ्त.
 मरज. अ. मर्झ.
 मरजाद. सं. मर्याद.
 मरजी. अ. मर्झी.
 मरद. फा. मर्द.
 मरतबो. अ. मर्तबह्.
 मरामत. अ. मरमत.
 मरी. सं. मरीच.
 मल. सं. मल.
 मलम. फा. मर्हम.
 मलीदो. फा. मालीदह्.
 मश.=बानुं. सं. मिष.
 मशक. फा. मश्क.
 मशगूल. अ. मश्गूल.
 मशरू. अ. मश्रूअ.
 मशहूर. अ. मशहूर.
 मशाल. अ. मशअल.

मश्करी. अ. मस्खरी.
 मसनद. अ. मस्नद.
 मसलहत. अ. मस्लिहत.
 मसाण. सं. इमशान.
 मसालो. अ. मसालिह्.
 मसीद. अ. मस्जिद.
 मस्तान, मस्ती. फा. मस्त.
 महकूब. अ. मौकूफ.
 महाल. अ.
 महावत. सं. महामात्र.
 महिनो. फा. माह्यानह्.
 मा. सं. मातृ.
 मांकडुं. सं. मर्कट.
 मांकण. सं. मत्कुण.
 माखी. सं. माक्षिका.
 माग. सं. मार्ग.
 मांचो. सं. मंच.
 माछलुं, माछली. सं. मत्स्य.
 मांजर. सं. मार्जार= बिलाडी.
 मांजर. सं. मंजरी.
 माजी. अ. माझी.
 माझम. अ. मुअझम=मानवत.
 माझून=घेन चडे तेवो खावानो
 पाक.
 माटी, मटोडी. सं. मृत्तिका.
 मांटी, माटी, माटीडो. सं. मंतु.
 माणस. सं. मनुष्य.
 माणेक. सं. माणिक्य.
 मातबर. अ. मुअतबर.

मारुं. सं. मस्तं.
 मांदगी. फा.
 मादा. फा.
 मादुं. सं. मंद.
 माफ. अ. मुआफ.
 माफक. अ. मुआफिक.
 मामलत. अ. मुआमलत.
 मामूल. अ. मअमूल.
 मामो, मामी, मामेरूं. सं. मामक.
 मारफत. अ. मअरफत.
 मारवाड. सं. मरूपाट.
 मालिक. अ.
 मालमता. अ.
 मालण. सं. मालिनी.
 मालूम. अ. मअलूम.
 माशूक. अ. मअशूक.
 मासलो. अ. मसअलह्.
 मासो. सं. माषः=तोल.
 माहित. अ. माहियत.
 माहे. फा. माहि.
 माहेर. अ. माहिर.
 मिजलस. अ. मजिलस.
 मिजबानी. फा. मेझबानी.
 मिजाज. अ. मिज्ञाज.
 मिजान. अ. मीज्ञान.
 मिनारो. अ. मिनारह्.
 मिरजा. फा. मीर्जा.
 मिल्कत. अ.
 मिसरी. अ. मिस्त्री.

मिसल. अ. मिस्ल.
 मिसाल. अ.
 मीनाकारी. फा.
 मुकरदमा. अ. मुकदमह्.
 मुकरर. अ. मुकर्रर.
 मुकादम. अ. मुकदम.
 मुकाबलो. अ. मुकाबलह्.
 मुकाम. अ.
 मुखतेसर. फा. मुखतसर.
 मुखत्यार. फा. मुखतयार.
 मुडदुं. सं. मृतकं.
 मुतालिक. अ. मुतअलिक.
 मुत्सदी. अ. मुतसदी.
 मुदत. अ. मुदत.
 मुदाम. अ.
 मुद्दो. अ. मुद्दआ.
 मुनशी. अ. मुन्शी.
 मुनसफ, मुनसिफ. अ. मुन्सिफ.
 मुनीम. अ. मुनीव.
 मुबारक. अ.
 मुश्त्री. अ.
 मुश्त्रो. अ. मुश्त्रा.
 मुश्वत. अ. मुश्वत.
 मुलतवी. अ. मुलतवी.
 मुलाकात. अ.
 मुलाम. अ. मुलाइम.
 मुल्लां. अ. मुल्ला.
 मुश्केल. अ. मुश्किल.

मुसलमान. अ. मुस्लिममान. मु-
स्लिम. अ. मान. फा. प्रत्यय.

मुसळुं. सं. मुसलः.

मुसाफरी. अ. मुसाफिरी.

मूंजी. अ. मूंशी.

मूगट. सं. मुकुट.

मूगुं. सं. मूकं.

मूजव. अ. मूजिव.

मूठ. सं. मुष्टि.

मूतर. सं. मूत्र.

मूळ. सं. मूल.

मेज. फा. मेझ.

मेढो. सं. मेघः.

मेदान. अ. मैदान.

मेल. सं. मल.

मेवो. फा. मेवह्.

मेह. सं. मेघ.

मेहेताव. फा. मह्ताव.

मेहेमान. फा. मिहमान.

मेहेर. फा. मिह्.

मेहेरवानी. फा. मिह्वानी.

मेहेराव. अ. मिहराव.

मेहेल. अ. महल.

मेहेसूल. अ. महसूल.

मैयत. अ. मैयित.

मों, म्हो. सं. मुख.

मोकूफ. अ. मौकूफ.

मोगरी. सं. मुद्गर=हथोडी.

मोगरा, सं. मुकुर. प्रा. मुग्गारो.

मोघम. अ. मुबहम.

मोघुं. सं. महाघे.

मोज. अ. मौज.

मोजां. फा. मोझह्. पहेरवानां.

मोजां. अ. मौज. दरियानां.

मोजूद. अ. मौजूद.

मोजे. अ. मौझअ.

मोत. अ. मौत.

मोती. सं. मौक्तिक.

मोम. फा.

मोर. सं. मयूर.

मोरचो. फा. मोर्चह्.

मोरली. सं. मुरली.

मोलवी. अ. मौलवी.

मोसल. अ. मुहस्सिल.

मोहोवत. फा. महच्चत.

मोहोर. फा. मुन्ह=नाणुं.

मोहोरम. अ. मुहरम.

मोहोरुं. फा. मुहरह्.

य.

या. फा.

याद. फा.

याने. फा. यअनी.

यार. फा.

याळ. फा. अयाल.

र.

रकम. अ. रक्म.

रकावी. अ. रिकावी

रगत. सं. रक्त.

रंगरेज. फा. रंगेश.

रंगीन. फा.

रजक. अ. रिझक.

रत. सं. ऋतु.

रतल. अ.

रती. सं. रक्तिका.

रद. अ. रद्द.

रन्धो. फा. रंदह्.

रफु. अ.

रमळ. अ. रमल.

रमूज. अ. रमूझ.

रवानगी. फा.

रवेस. फा. रविश.

रवैयो. फा. रवैयह्.

रसी, रास. सं. रश्मि.

रस्तो. फा. रास्तह्.

राई. सं. राजिका.

राखस. सं. राक्षस.

राजी, राजीनामुं. अ. राझी, राझी-
नामह्. राझी अ. नामह् फा.

राणी. सं. राजी.

रात. सं. रात्रि.

रातब. अ. रातिब.

रातुं. सं. रक्तं.

रान. सं. अरण्य.

रास्त. फा.

राह, राहदारी. फा.

रिवाज. अ.

रुख. सं. ऋक्ष.

रुवां. सं. रोमन्.

रुश्चत. अ.

रुबरु. फा. रूबरू.

रूमाल. फा.

रूह. अ.=आत्मा.

रेखतो. फा. रेखतह्.

रेच. सं. रेचनं.

रेजो. फा. रेझह्.

रेंट. सं. अरघट्ट.

रेण-न. सं. रजनी.

रेफ. सं. (°)

रेशम. फा.

रोज. फा. रोझ.

रोनक. फा.

रोब. अ. रुबन.

रोशनार्ई. फा. रोश्नार्ई.

ल.

लखपति. सं. लक्षपति.

लगन. सं. लग्न.

लंगर. फा.

लगाम. फा.

लवाजम. अ. लवाश्मि.

लवाद. अ. लवाझ.

लश्कर. फा.

लाकडी. सं. लगुडिका.

लाख. सं. लाक्षा.

लाख. सं. लक्ष.=सौ हजार.

लांग. सं. लंक. एक प्रकारनुं धान्य.

लाज. सं. लज्जा.

लाडु. सं. लड्डुकं.
 लांबु. सं. लंब.
 लायक. अ. लाइक.
 लाल. फा.
 लालच. सं. लालसा.
 लाभो. सं. लाभ.
 लाळ. सं. लाला.
 लूंगी. फा.
 लूण. सं. लवण.
 लेजत. अ. लइजत.
 लेजो. अ. लइजह्.
 लेबास. अ. लिबास.
 लोहडुं, लोहुं. सं. लोहक.
 व.
 वइद, वैद. सं. वैद्य.
 वकरो. सं. विक्रय.
 वकील, वकालत. अ. वकील,
 विकालत.
 वकुफ. अ. वुकुफ.
 वक्रर. अ. वकर.
 वखत. अ. वक्त.
 वखा, वाखो. अ. वाकिअह्.
 वखाण. सं. व्याख्यान.
 वखटुं, वड्डुं. सं. विसृष्ट.
 वगार. अ. वगैर.
 वगेरे. अ. वगैरह्.
 वजन. अ. वज्जन.
 वजीर. अ. वझीर.
 वड. सं. वट.

वडां. सं. वडा.
 वडील. सं. वृद्ध.
 वंडो. सं. वरंडः.
 वणज. सं. वाणिज्य.
 वतन. अ.
 वतीपात. सं. व्यतीपात.
 वंत्याक. सं. वृंताक.
 वदा, वदाई, विदाय. अ. वदाअ.
 वफादार. अ. वफा. अ. दार. फा.
 प्रत्यय.
 वरक-ख. अ. वर्क.
 वरत. सं. व्रत.
 वरत. सं. वरत्रा.=चामडानी पटी.
 वरवुं. सं. विरूपं.
 वरस. सं. वर्ष.
 वलंदो. हालंडसे उपरथी.
 वलदे. अ. वलदि.
 वसवसो. अ. वस्वसह्.
 वसीयत. अ.
 वसीलो. अ. वसीलह्.
 वमूल. अ. वुमूल.
 वहाण. सं. वहिनी.
 वहाणुं. सं. विभातं.
 वहालुं. सं. वलभं.
 वहु. सं. वधू.
 वहेम. अ. वह्म.
 वहेवार. सं. व्यवहार.
 वा. सं. वायु.
 वांक. सं. वक्र.

वाकेफ. अ. वाकिफ.
 वाघ. सं. व्याघ्र.
 वाघरी. सं. वागुरिक.
 वाछरडुं, वाछरूं. सं. वत्स.
 वाजवी. अ. वाजिबी.
 वाजुं. सं. वाद्य.
 वांझणी. सं. वन्ध्या.
 वांटो. सं. वंट.
 वाडी. सं. वाटिका.
 वाढो. सं. वढः.
 वाणियो. सं. वाणिज्.
 वाणी. सं. वाणि.
 वात. सं. वार्ता.
 वांदर. सं. वानर.
 वान. सं. वर्ण.
 वाम. सं. व्याम.=माप.
 वामणुं. सं. वामन.
 वायज. अ. वाइज्ञ.
 वायदो. अ. वाइदह्.
 वारस. अ. वारिस.
 वारो. सं. वारः.
 वाल. सं. वातल. खावाना.
 वाल. सं. वल. तोल.
 वाली. अ.
 वांस. सं. वंश.
 वांसळी. सं. वंशिका.
 वांसलो. सं. वासिः.
 वांसो. सं. वंशः.
 विख. सं. विष.

विजळी. सं. विद्युत.
 विटंबणा. सं. विडंबना.
 विलायत. अ.
 विवाह. सं.
 विषे. सं. विषये.
 विसामो. सं. विश्रामः.
 वेंगण. सं. वंगन.
 वेंत. सं. वितस्ति.
 वेपार. सं. व्यापार.
 वेर. सं. वैर.
 वेरागी. सं. वैरागी.
 वेलण. सं. वलनं.
 वेलो. सं. वल्ली.
 वेळु. सं. वालुका.
 श.
 शखस. अ. शख्स.
 शंखणी. सं. शंखिनी.
 शपत. सं. शपथ.
 शब. सं. शव.
 शरम. फा. शर्म.
 शराप. सं. शाप.
 शराब. अ.
 शरीक. अ.
 शरु, शुरु. अ. गुरुअ.
 शरे. अ. शरअ.
 शाकण. सं. शाकिनी.
 शाक. सं.
 शादी. फा.
 शाबाश. फा.

शामिल. अ.
 शाल. सं. शालि.=डांगर.
 शाल. फा.
 शाह. फा.
 शाहेदी. अ. शाहिद.
 शाहेर. अ. शाइर.
 शिकस्त. फा.
 शिकार. फा.
 शिखंड. सं. शिखरिणी.
 शिंगडुं. सं. शृंग.
 शिथल. सं. शिथिल.
 शियळ. सं. शील.
 शियाळ. सं. शृगाल.
 शियाळो. सं. शीतकालः.
 शिर. सं.
 शीकुं. सं. शिष्यं.
 शीरो. फा. शीरह्.
 शीष. सं. शीर्ष.
 शीसो. फा. शीशह्.
 शीळो. सं. शल्यः. एक जातनुं प्राणी.
 शुकन, सुकन. सं. शकुन.
 शुमार. फा.
 शेखीदार. फा. शेख. अ. दार. फा.
 प्रत्यय.
 शेज. सं. शय्या.
 शेठ. सं. श्रेष्ठ.
 शेतंज. फा. शत्रंज. सं. चतुरंग.
 शेतंजी. फा. शत्रंजी.
 शेतान. अ. शैतान.

शेतुर. अ. शहृत.
 शेर. फा.=वाघ.
 शेरी, शेरडो. सं. शरणि.
 शेवाळ. सं. शेवाल.
 शेहेजोरी. फा. शहजोरी.
 शेहेनशाह. फा. शहन्शाह.
 शेहेर. फा. शह्.
 शेहे. फा. शह.
 शेख. अ. शौक.
 शोर. फा.
 श्रीफळ. सं. श्रीफल.

स.

संवत. सं. संवत्सर.
 सइ. सं. सौचि.
 सखत. फा. सख्त. सं. सक्त.
 सखावत. अ.
 सखुन. फा. सुखुन.
 सगडी, शगडी. सं. शकटी.
 संगीन. फा.
 संगेमर्मर. फा.
 सज. सं. सज्ज.
 सजा. फा. सज्ञा.
 सजात. सं. सुजात, सजात.
 संजोग. सं. संयोग.
 सडक. सं. सरक.
 सणगार. सं. शृंगार.
 सत. सं. सत्.
 सतजुग. सं. सत्ययुग.

सतम. फा. सितम्.
 सतर. अ. सत्र.
 सतार. फा. सितार.
 सतारो. फा. सितारह्.
 सदरहु. } अ. सद्र, सद्रुह्.
 सदर. }
 सदी. अ.
 सधाम. सं. स्वधाम.
 सन. अ.
 सनद. अ.
 सनेपात. सं. सन्निपात.
 सफर. अ. सफ्र.
 सफाई. अ.
 सफेत. फा. सुफेद. सं. श्वेत.
 सबक्र. अ.
 सबजी. फा. सबजी.
 सबब. अ.
 सबर, सबुर. अ. सत्र.
 सम, कसम. अ. कस्म.
 समण. सं. शमन.
 समणुं, शमणुं. सं. स्वप्न.
 समशेर. फा. सम्शेर.
 समसान. सं. श्मशान.
 समीसांज. सं. सायंसमय.
 समुं. सं. सम्यक्.
 समेत. सं.
 समेइ, समेदान. अ. शमअ, शमअ-
 दान. शमअ. अ. दान. फा. प्रत्यय.
 सरखुं. सं. सदृश.

सरजोरी. फा. सर्जोरी.
 सरंजाम. फा.
 सरत. सं. स्मृति.
 सरदी. फा. सर्दी. सं. शरद्.
 सरनशीन. फा. सार्नशीन.
 सरनामुं. फा. शर्नामह्.
 सरपाव. फा. सरैपाव.
 सरबत. अ. शर्बत.
 सरभरा. फा. सर्वराह्.
 सरवस्व. सं. सर्वस्व.
 सरसव. सं. सर्पप.
 सरहद. फा. सहेद. सर्. फा. हद. अ.
 सराण. सं. शान.
 सराफ. अ. सर्फी.
 सरियाम. अ. शारिआम.
 सलंग. सं. सेलय.
 सलाम. अ.
 सलामत. अ.
 सलामी. अ.
 सलाह. अ.
 सलाट. सं. शिलाकुट्ट.
 सलुक. अ.
 सवा. सं. सपाद.
 सवाद. सं. स्वाद.
 सवाल. अ. सुवाल.
 सवार. फा. सुवार.
 ससरो. सं. श्वशुर.
 ससलुं. सं. शशक.
 सही. अ. सहीह्.

सळी, सळकडी. सं. शलाका.
 सळेखमा. सं. श्लेष्मा.
 साई. सं. स्वामी.
 सांकडुं. सं. संकट.
 सांजळ. सं. शृंखला.
 सांज. सं. संध्या.
 सांड-ढ. सं. षंड.
 सांढशी. सं. संदशः.
 सांघो. सं. संधि.
 सांवेळुं. सं. शंख.
 साकर. सं. शर्करा.
 साख. सं. साक्ष्य.
 साग. सं. शाक.
 साचुं. सं. सत्यं.
 साज. सं. सज्ज.
 साजन. सं. सज्जन.
 साजिंदा. फा. साजिंदह्.
 साजीखार. सं. सर्जिकाधार.
 साजुं. सं. सज्ज.
 साटुं, सटो. सं. सट् आपवुं.
 साठ. सं. षष्ठि.
 साडा. सं. सार्द्ध.
 साडी. सं. साटि.
 साणुं, शाणुं. सं. स्वप्न.
 सात. सं. सप्त.
 सातु. सं. सक्तु.
 साथिओ. सं. स्वस्तिक.
 साद. सं. शब्द.
 सादुं. फा. सादह्.

सान. अ. शान.
 साप. सं. सर्प.
 सापण. सं. सर्पिणी.
 साफ. अ.
 सावर. सं. शम्बर.
 सावित. अ.
 सावु. अ. शवून.
 सामत-द. सं. सामन्त.
 सामळुं. सं. इयाम.
 सामान. फा.
 सामुं. सं. सन्मुख.
 सामो. सं. इयामक. प्रा. सामओ.
 सायर. सं. सागर.
 सारंगी. सं.
 सारवान. फा. सार्वान.
 साल. फा. साल=वरस. सं. शल्य.
 खाटलानुं.
 सालम. अ. सालव.
 सालस. अ. सलीस.
 साव. सं. सर्व.
 सावकुं. सं. सापत्न्यं.
 सावज. सं. श्वापद.
 सास. सं. श्वास.
 सासू. सं. श्वश्रू.
 साहाय. सं. सहाय्य.
 साहुडी, शाहुडी. सं. शलकी.
 साहेब. अ. साहिब.
 साळवी. सं. शालिक.
 साळी. सं. इयाली.

साळो. सं. झ्यालः.
 सिकलिंगर. अ. सैकलगर. सैकल
 अ. गर फा. प्रत्यय.
 सिक्रो. अ. सिक्रह्.
 सितारो. फा. सितारह्.
 सिपाई. फा. सिपाही.
 सिफारस. फा. सिफारिश.
 सिवंदी. फा. सिवंदी.
 सिरपेच. फा. सिर्पेच.
 सिरस्तेदार.) फा. सिरस्तह्दार.
 सिरस्तो.) सिरस्तह्.
 सिलेदार. फा. सलाह्दार.
 सिवाय. अ.
 सीनो. फा. सीनह्.
 सीम. सं. सीमा.
 सीरी. फा. शीरीनी.
 सीसुं. सं. सीसं.
 सुकान. अ. मुक्कान.
 सुखड. सं. श्रीखंड.
 सुद. शुद. सं. सुदि.
 सुन्नत. अ.
 सुरई. सं. मुरा.
 सुरंग. सं. मुरंगा.
 सुरमा. फा. मुर्मह्.
 मुरवाळ. अ.
 मुख्या. फा.
 मुलतान. अ.
 मुलूक. अ.
 मुस्ती. फा.

सुंठ. सं. गुंठि.
 सुंड-ढ. सं. गुंडा.
 सूतर, सूतळी. सं. सूत्र.
 सूतार. सं. सूत्रधार.
 सुन. सं. शून्य.
 सुनकार. सं. शून्यकार.
 सुपडुं. सं. शूर्प.
 सूत्रेदार. अ. सूत्रह्दार. सूबह् अ.
 दार फा. प्रत्यय.
 सूबो. अ. सूबह्.
 सुर. सं. स्वर.
 मूर. सं. शौर्य.
 मूरत. फा. =चेहेरो.
 सूळ. सं. शूल.
 सैथी. सं. सीमन्त.
 सेर, सेहेल. अ. सर.
 सो. सं. शत.
 सोईयाणी, सइयाणी. सं. साविका.
 सोगन. फा. सौगंद.
 सोगात. फा. सौगात.
 सोदागर. फा. सौदागर.
 सोदो. फा. सौदा=माल.
 सोनुं. सं. सुवर्ण.
 सोवत. अ. मुह्वत.
 सोभाग. सं. सौभाग्य.
 सोमल. फा. सुनुल.
 सोय. सं. सूचि.
 सोवासण. सं. मुवासिनी.
 सोहाग. सं. सौभाग्य.

सोळ. सं. शोडश.

ह.

हक. अ. हक्क.

हकारं. सं. हक्कार.

हकीम. अ.

हकूमत. अ. हुकूमत.

हंगामो. फा. हंगाम.

हज. अ. हज्ज.

हजरत. अ. हिज्जर.

हजाम. अ. हज्जाम.

हजार. फा. हज़ार.

हजीरो. अ. हज़ीरह.

हज़ूर. अ. हुज़ूर.

हडताल. सं. हरिताल.

हथेली. सं. हस्ततल.

हद. अ. हद्द.

हपतो. फा. हफ्तह.

हव्सी. अ. हव्शी.

हमणा. सं. अथुना.

हमाम. अ. हम्माम.

हमाल. अ. हम्माल.

हमी. अ. हामी.

हमेल. अ. हमाइल.

हमेश. फा. हमेशह.

हयात. अ.

हर. फा.

हरगीज-स. फा. हर्गिज.

हरडे. सं. हरीतकी.

हरण. सं. हरिण.

हरदम. फा. हर्दम.

हरफ. अ. हर्फ.

हरराज. अ. हर्राज.

हरस. सं. अर्श.

हराड, अराढ. सं. अष्टादश.

हराम. अ. हर्राम.

हरियाळु. सं. हरित.

हरीफ. अ.

हरोल. तुर्की. हरावल.

हलक. अ. हल्कह.

हलकारो. फा. हर्कारह.

हलवो. अ. हल्वा.

हलाक. अ.

हलाल. अ.

हवा. फा.

हवाइ. फा.

हवाडो. सं. आहाव.

हवाल. अ. अहवाल.

हवेली. अ.

हसद. अ.

हांडी, हांल्ली. सं. हंडिका, हंडी.

हांसल. अ. हासिल.

हाक. सं. हक्क.

हाकम, हाकेम. अ. हाकिम.

हाजर. अ. हाशिर.

हाट. सं. हट्ट.

हाडकुं. सं. हड्ड.

हाथ. सं. हस्त.

हाथणी. सं. हास्तिनी.

हाथी. सं. हस्ती.

हाम. अ. हामी.

हाल. अ.

हालत. अ.

हालमस्त. हाल. अ. मस्त. फा.

हिकमत. अ. हिक्मत.

हिकायत. अ.

हिंग. सं. हिंगु.

हिंगळोक. सं. हिंगूल.

हिजरी. अ. हिजी.

हिंडोळा. सं. हिन्दोल.

हिम्मत. अ.

हिमायत. अ.

हिसाब. अ.

हिस्सो. अ. हिस्सह्.

हीक. सं. हिक्का.

हीण. सं. हीन.

हीरो. सं. हीरं.

हुं. सं. अहम्.

हुंडी. सं. हुंडिका.

हुंनुं. सं. उष्ण.

हुजत. अ. हुज्जत.

हुनर. फा.

हुरमत. अ. हुर्मत.

हुकम. अ. हुक्म.

हेड. सं. हडि.

हेडकी. सं. हेक्का.

हेवक. अ. हैवत.

हेमक. अ. अह्यक=गांडो.

हेरान. अ. हैरान.

हेवान. अ. हैवान.

हेवाल. अ. अह्वाल.

हैयुं. सं. हृदय.

होज. अ. हौज.

होठ. सं. ओठ.

होडी. सं. होड.

होदो. अ. उह्दह्.

होश. फा.

होशियार. फा.

होळी. सं. होलिका.

समाप्त.



